

# Getting to Know... *Der Vorleser* by Bernhard Schlink

Student Guide

For use with:  
★ AQA:  
AS & A Level  
★ Edexcel:  
AS & A Level  
★ Eduqas:  
A Level

[zigzageducation.co.uk](http://zigzageducation.co.uk)

POD  
6591b

Publish your own work... Write to a brief...

Register at [publishmenow.co.uk](http://publishmenow.co.uk)

# Contents

<b>Students' Introduction .....</b>
<b>Vor dem Lesen .....</b>
Informationen über den Roman .....
Der Schriftsteller: Bernhard Schlink .....
Der kulturelle Hintergrund .....
Vergangenheitsbewältigung .....
<b>Während des Lesens .....</b>
Erster Teil .....
Zweiter Teil .....
Dritter Teil .....
<b>Nach dem Lesen .....</b>
Themen .....
Ort .....
Die Beziehung zwischen Jérôme und Michael .....
Personen .....
Zitate .....
Zeitstrahl .....
Symbolik .....
Stilmittel .....
Zusammenfassung .....
<b>Exam Section .....</b>

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



INSPECTION COPY



# Student Introduction

This study guide has been created to help you research and understand Bernhard Schöler's *Der Vorleser*. You may use this work in your written exam.

I have read this book many times and I have taught it for a number of years to my students. It is a wonderful book with many layers and many different facets for you to uncover. Each time I have read it I have found something new and wonderful. This book has in turn horrified me and shocked me. It has given me a much deeper and more amazing understanding for the dilemmas and situations of the characters as well as the author. You will still have to search deep inside yourself for the answers to some of the questions that the book poses. I hope you will enjoy the novel as much as I have over the years and I hope that you will do the best you can in your exam.

The edition of the book used to prepare this resource was published by Diogenes in 2009.

The resource is divided into three sections:

## Before:



This introduces the novel and makes you do some research about the author. It also gives you some questions to answer and some vocabulary to be able to critique a novel.

## During:

This section deals with the novel, chapter by chapter and part by part. There are questions to help you understand what you have read, exercises to help you improve your understanding of what you have read and vocabulary exercises for you to complete. There are also some exercises on vocabulary.

There are also questions to summarise each part of the book.

## After:

This section provides you with some exercises to help you understand the cultural background of the novel. There are also some exercises to help you examine the themes in more detail. There are also some exercises on symbols and motifs. Finally there are some model essays for you to study in detail.

A web page containing all the links listed in this resource is conveniently provided on the website of ZigZag Education. You can access the website at [zzed.uk/6591](http://zzed.uk/6591).

You may find this helpful for accessing the websites rather than typing in each URL.

Good Luck!

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Vor dem Lesen

## Informationen über den Roman

Der Vorleser wurde vom deutschen Schriftsteller Bernhard Schlink geschrieben und 1995 vom Verlag Diogenes veröffentlicht. Das Bild auf der Diogenes-Ausgabe wurde von Ernst Ludwig Kirschner gemalt und stellt den Nollendorfplatz in Berlin dar. Man kann *Der Vorleser* am besten als einen Roman in drei Teilen (mit 207 Seiten) beschreiben, der schon in vierzig Sprachen übersetzt wurde. Im Roman werden mehrere unerwartete Themen angesprochen. Es fängt mit einer ungewöhnlichen Liebesgeschichte an, befindet sich dann plötzlich in einem Gerichtsaal und entwickelt sich weiter in einer Untersuchung von Vergangenheitsbewältigung, Verbrechen, Verantwortung, Erlösung und Schuld. 1997 erschien der Roman in den USA als *The Reader*, und wurde 2007/2008 mit Kate Winslett und David Kross in den USA und England verfilmt.

Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wie heißt der Roman?
2. Wie heißt der Schriftsteller?
3. Wann wurde der Roman veröffentlicht?
4. Wer malte das Bild auf der Titelseite?
5. Welcher Platz wurde dargestellt?
6. In wie viele Sprachen wurde der Roman übersetzt?
7. Wie viele Seiten hat der Roman?
8. Wie viele Teile hat der Roman?
9. Welche Adjektive werden benutzt, um die Themen zu beschreiben?
10. Welche Themen werden angesprochen?
11. Wie heißt die amerikanische Ausgabe?
12. Wann wurde der Roman in Amerika veröffentlicht?

### Zum Diskutieren

Was erwarten Sie, wenn Sie sich die Titelseite dieses Romans anschauen?

Was für eine Art Roman ist es? Was meinen Sie?

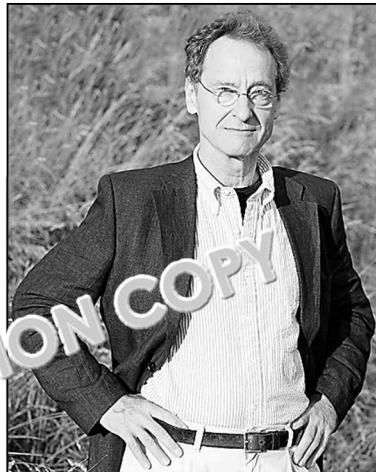
INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Der Schriftsteller: Bernhard Schlink

Recherchieren Sie im Internet. Wer ist Bernhard Schlink?



INSPECTION COPY

Go to [zzed.uk/6591](http://zzed.uk/6591)

Geburtsdatum: .....

Geburtsort: .....

Ausbildung: .....

Wohnort: .....

Beruf: .....

Andere Werke: .....

## Zum Diskutieren

Warum meinen Sie, hat Schlink so lange gewartet, um die Themen von Konzentration und Vergangenheitsbewältigung zu bearbeiten?

Warum ist es ein wichtiges Thema für die Deutschen? Was meinen Sie?

Wie relevant ist das Thema in den heutigen Tagen?



INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Der kulturelle Hintergrund

## Konzentrationslager

Sehen Sie sich die Karte der Konzentrationslager (KZs) des Dritten Reiches an:



Wählen Sie ein KZ aus und recherchieren Sie. Machen Sie eine ähnliche Tabelle, füllen Sie dann eine kurze Zusammenfassung mithilfe Ihrer Ergebnisse.

Beispiel:

Name?	Dachau
Wo?	Südwestdeutschland, in der Nähe von München
Von wann bis wann?	März 1933 bis April 1945
Menschen dort inhaftiert?	200.000
Menschen dort gestorben?	41.500
Besucher jährlich?	800.000

z. B. Das Konzentrationslager Dachau lag in Südwürttemberg, nicht weit von Stuttgart. Es wurde im März 1933 eröffnet. In dem Lager waren 200.000 Menschen inhaftiert und ungefähr 41.500 starben. Das Lager wurde nach der Machtübernahme 1933 auf dem Gelände einer ehemaligen Munitionsfabrik gebaut. Es wurde systematisch angelegt und diente als Prototyp für andere Lager. Nach dem Krieg wurde das Lager von amerikanischen Soldaten befreit. Heutzutage ist es eine Gedenkstätte.

COPYRIGHT  
PROTECTED



Nützliche Vokabeln, um eine Kritik zu schreiben:  
Füllen Sie die Tabelle aus!

	novel	
die Erzählung		geschrieben werden
	writer	
der Autor		der Teil
	work	
der Erzähler		die Geschichte
	first-person narrator	
erzählen		am Anfang
Zig Zag Education	at the end	
die Handlung		die Bedeutung
	theme/subject	
der Hintergrund		die Vergangenheit
	the future	
der Zeitstrahl		das Endergebnis

das Werk	meaning	final outcome	am Ende
der Charakter	the past story / history	narrative	das Kapitel
der Roman	die Kritik	background	die Zukunft
at the beginning	die Überraschung	der Schriftsteller	author
narrator	to tell a story	plot	das Thema
to be written	darstellen		

## Vergangenheitsbewältigung

Forschen Sie nach!

Was bedeutet Vergangenheitsbewältigung? Was stellt dieses Denkmal dar? Wie fühlen sich diese Menschen an dieses Denkmal?

Nützliche Wörter

Go to [zzed.uk/6591](http://zzed.uk/6591)



COPYRIGHT  
PROTECTED



# Während des Lesens

## Erster Teil

### Kapitel 1

1. Mit welchem Satz fängt der Roman an? Wie fühlen Sie sich, wenn Sie diesen Satz hören?
2. Was ist Gelbsucht?
3. Wo wohnt der Erzähler?
4. Wie lange war er krank? Ist es wichtig, dass er krank ist? Was meinen Sie?
5. Wo wohnte die Frau, die ihm geholfen hat?
6. Wie hat sie ihm geholfen? Welche Wörter werden benutzt um ihr Benehmen zu beschreiben? Warum ist das wichtig?
7. Warum ist es wichtig, dass der Erzähler nicht unbedingt freiwillig zum Haus in der Stadt kommt? Was meinen Sie?
8. Vokabel  sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im ersten Kapitel.

	jaundice	
	blackbird	
	powerful	
	to throw up / vomit	
	distaste/revulsion	
	to be ashamed	
	saw	
	shavings	
	to splash	
	bucket	

9. Im ersten Kapitel lernen wir zwei Personen kennen. Was lernen wir über sie? Welche Wörter, die in diesem Zusammenhang benutzt werden können.

Person A



COPYRIGHT  
PROTECTED



10. Schreiben Sie eine Zusammenfassung von Kapitel 1 in ungefähr 80 Wörtern.
11. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 2

1. Beschreiben Sie das Haus von „heute“.
2. Beschreiben Sie das Haus in der Bahnhofstraße von „damals“.
3. Was stellen Sie über die Unterschiede zwischen den beiden Beschreibungen fest?
4. Was bedeuten diese Beschreibungen für den Erzähler? Was meinen Sie?
5. Wie stellte der Erzähler das Treppenhaus dar?
6. Beschreiben Sie seine Träume. Warum sind sie wichtig? Forschen Sie nach. Was träumen?
7. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.
8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

das Stockwerk	herrschaftlich
Zig Zag Education die Uhr	düster
der Erker	taub
ausbauen	stumm
verzichten	umkehren
schneckenförmig	eintreten
wahrnehmen	die Klinke
(sich) vorstellen	einfallen
gemustert	begegnen
der Läufer	ergreifen

## Kapitel 3

1. Wie heißt die Frau?
2. In welchem Stock wohnt sie?
3. Wie ist das Treppenhaus wirklich? Warum meinen Sie, ist es wichtig, dass das verglichen mit Michaels Vorstellungen ist?
4. Warum ist die Beschreibung der Wohnung so wichtig? Warum meinen Sie?
5. Was macht Frau Schmitz, als sie der Erzähler besucht? Wie finden Sie das?
6. Beschreiben Sie Frau Schmitz.



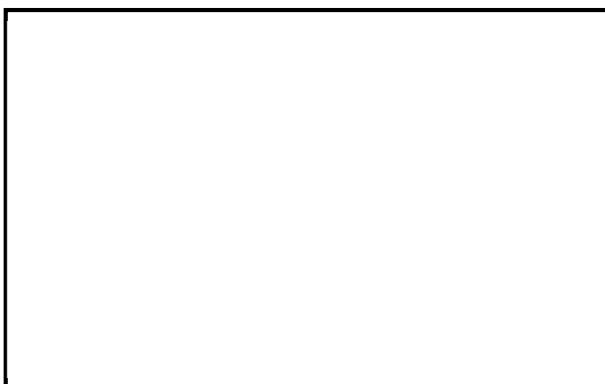
7. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	indecisive	
	possessed	
	past/gone	
	string	
	to stretch	
	to smell	
	cleaning material	
	possibly	
	to compose	
	to repeat	



8. Was erfahren wir über die beiden Figuren in diesem Kapitel? Machen Sie eine Skizze, um sie zu beschreiben.

a. der Erzähler



b. Frau Schmitz



9. Schreiben Sie eine Zusammenfassung von Kapitel 3 in ungefähr 80 Wörtern.

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 4

1. Warum muss der Erzähler warten?
2. Was muss Frau Schmitz noch machen?
3. Wo wartet der Erzähler?
4. Wo ist Frau Schmitz und was macht sie? Wie finden Sie ihr Benehmen?
5. Warum kann der Erzähler nicht weggucken?
6. Warum rennt der Erzähler weg? Was meinen Sie?
7. Was verstehen Sie unter der Wortgruppe „die Begegnung zwischen Küche und Wohnzimmer“?
8. Wie alt ist der Erzähler?
9. Wie alt ist Frau Schmitz? Was denkt der Erzähler? Wie finden Sie den Altersunterschied?
10. Worum bittet der Erzähler seine Freundinnen „Jahre später“?
11. Wie interpretieren die Freundinnen diese Bitte?

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



12. Warum ist es bei Frau Schmitz anders?
13. Wie beschreibt der Erzähler die Verführung von Frau Schmitz?
14. Vokabeln – Wie heißt ... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

<b>der Spalt</b>		<b>üppig</b>
<b>das Unterkleid</b>		<b>auffallen</b>
<b>die Lehne</b>		<b>bitten</b>
<b>raffen</b>		<b>die Strapse</b>
<b>die Ferse</b>		<b>die Spitzen</b>
<b>befestigen</b>		<b>kokett</b>
<b>umhüllen</b>		<b>posieren</b>
		<b>schwerfällig</b>
<b>tadelnd</b>		<b>zusammenreimen</b>
<b>souverän</b>		<b>auflösen</b>

15. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 5

1. Wie viel Zeit ist inzwischen vergangen?
2. Wie ist diese Woche für den Erzähler?
3. Warum helfen die Besuche seiner Freunde nicht? Was denken Sie darüber?
4. Wie sind seine Träume? Wie finden Sie sie?
5. Warum ist er zurückgegangen? Was meinen Sie?
6. Vokabeln – Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>ablenken</b>		
	exertion	<b>schelten</b>
<b>verwünschen</b>		
	to curse; to	<b>die Begierde</b>
<b>die Wahrnehmung</b>		
	desire	<b>die Tat</b>
<b>nachlassen</b>		
	conscience	<b>vernünftig</b>
<b>feucht</b>		



## Kapitel 6

1. Was macht der Erzähler, als er herausfindet, dass Frau Schmitz nicht zu Hause ist?
2. Wie finden Sie sein Benehmen?
3. Wie ist Frau Schmitz angezogen? Was macht sie von Beruf?
4. Was soll der Erzähler für sie machen? Wie finden Sie ihre Bitte?
5. Was passiert im Keller?
6. Was macht Frau Schmitz, als der Erzähler die Kohleneimer hochträgt? Warum?
7. Wie finden Sie ihr Benehmen?
8. Was macht sie, während er badet?
9. Welche Wörter werden benutzt, um seine Freunde zu beschreiben?
10. Was passiert danach? Was denkt Sie darüber?
11. Vokabeln: Wie kann ... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

<b>angelehnt</b>		<b>verhalten</b>
<b>erleichtert</b>		<b>glücksen</b>
<b>flau</b>		<b>behaglich</b>
<b>ausgeführt</b>		<b>nackt</b>
<b>verschont</b>		<b>überwältigt</b>
<b>enttäuscht</b>		<b>selbstverständlich</b>
<b>entschlossen</b>		<b>das Berühren</b>
<b>gleichmäßig</b>		<b>genügen</b>
<b>verärgert</b>		<b>das Erforschen</b>
<b>spöttisch</b>		<b>ersticken</b>

12. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 7

1. Warum meint der Erzähler, er habe sich in die Frau verliebt?
2. Warum meinen Sie ist es wichtig, dass die Erinnerung aus seiner Kindheit zurückkehrt?
3. Warum will der Erzähler zur Stadt zurückkehren? Wie glauben Sie, hat Michael eine andere Meinung?
4. Wie erklärt er seine Verantwortung seiner Familie?
5. Woher weiß er, dass seine Geschwister ihm nicht glauben?
6. Forschen Sie nach: Die Stadt, in der sie wohnen, wird nie erwähnt, aber die Städte geben Hinweise darauf wo sie wohnen. Wo liegt sie? Warum ist sie nie genannt?
7. Wie viel älter ist sein Bruder?
8. Wie lange soll er noch zu Hause bleiben?
9. Was macht sein Vater vom Beruf?
10. Wie behandelt der Vater seine Familie? Was meint der Erzähler? Wie finden Sie das?
11. Wie beschreibt der Erzähler den Abend bei der Familie?

12. Was hat der Vater bemerkt? Wie interpretieren Sie das?
13. Was sagt der Vater dazu?
14. Vokabeln: Finden Sie die Vokabeln auf Deutsch. Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to long for	
	to feel, sense	
	to satisfy	
	to settle in	
	spoiled	
	on compensate	
	to boast	
Zig Zag Education	to get lost	
	to hitch-hike	
	to snort	

15. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 8

1. Was bedeutet „Frühstück“?
2. Was macht der Erzähler?
3. Was machen der Erzähler und die Frau?
4. Wann gibt es bei ihm zu Hause Mittagessen?
5. Wie glauben Sie hat sich Michael beim Duschen gefühlt?
6. Wer übernimmt die Kontrolle beim Duschen und beim Lieben? Ist das wichtig?
7. Wie heißt die Frau mit Vornamen?
8. Warum denkt der Erzähler, dass die Frau seinen Namen schon kennt? Wie findet er das?
9. Wie heißt der Erzähler?
10. Was denkt Hanna wie alt Michael sei? Wie findet er das?
11. Warum wird Michael sitzenbleiben?
12. Was macht Hanna, als sie erfährt, dass Michael die Schule schwänzt?
13. Was denkt Hanna übrigens von seiner Arbeit als Schaffnerin? Wie finden Sie das?
14. Wie lange erwartet das Schuljahr noch an?
15. Wie glauben Sie hat sich Michael gefühlt?
16. Was für eine Schicht hat Hanna ab morgen?
17. Übersetzen Sie: „Oder wollte sie keinen Versager zum Geliebten?“ (S.37)

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



18. Vokabeln: Wie heißt ... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

Frühschicht		misstrauisch
schwänzen		achten
peinlich		sitzenbleiben
der Geruch		versäumt
zärtlich		lochen
das Vergnügen		schlenkern
ergreifen		baumeln
der Besitz		die Zange
d <u>er</u> alte		abhängig
alte		kränken

19. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 9

1. Wo ist Hanna aufgewachsen? Forschen Sie nach. Wo liegt das? Was denken Sie?
2. Hat sie Familie?
3. Wie alt ist Hanna?
4. Recherchieren Sie: Michael redet von Charakteren aus verschiedenen Romanen. Welche Bedeutung geben Sie diesen Romanen?
5. Was ist der Plan für Ostern?
6. Wie sieht die Unterkunft aus? Ist das wichtig? Was meinen Sie?
7. Wie findet Michael heutzutage eine sechsunddreißig-jährige Frau?
8. Wie findet er heutzutage einen fünfzehn-jährigen Jungen? Wie finden Sie das?
9. Welche Eigenschaft hat Hanna Michael gegeben?
10. Was liest Michael Hanna zuerst vor?
11. Welches deutsche Werk liest er ihr als erstes vor? Warum ist das wichtig? Was denken Sie?
12. Wie sind die Treffen danach?
13. Wie fühlt sich Michael am Ende des Kapitels?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



14. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>der Rückblick</b>		<b>verteidigen</b>
	to spoil	
<b>die Wahrheit</b>		<b>staunen</b>
	loyalty	
<b>der Eifer</b>		<b>die Göre</b>
	sadness	
<b>das Versprechen</b>		<b>beifällig</b>
	extract	
<b>Vorwurf</b>		<b>die Dämmerung</b>
	to plot	

15. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 10

1. Wann passiert diese Straßenbahnfahrt?
2. Welche Schicht hat Hanna?
3. Was macht Michael?
4. In welchen Wagen steigt er ein?
5. Warum? Was will Michael? Was denken Sie darüber?
6. Wo ist Hanna?
7. Was passiert dann? Wie finden Sie das?
8. Wie fühlt sich Michael? Welche Wörter werden benutzt, um seine Gefühle zu beschreiben?
9. Was macht er?
10. Beschreib die Begegnung zwischen Hanna und Michael, als Hanna nach Hause kommt.
11. Was passiert dann?
12. Wie wird die Situation gelöst?
13. Was denkt Michael später über Hannas Benehmen? Was denken Sie darüber?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



14. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

Zögern		vergebens
scherzen		angreifen
blass		die Absicht
die Sträucher		schieflauen
gelegentlich		das Verhalten
geschottert		unberührt
die Senke		unbeteiligt
das Nachspiel		verzeihen
erleichtern		das Machtspiel
Zig Zag Education		die Beteuerung

15. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 11

- Was hat Michael seinen Eltern gesagt, damit er mit Hanna wegfahren konnte? Eltern das erlauben?
- Wie finanziert er die Reise?
- Wer soll die ganze Reise planen?
- Wer kümmert sich um die Richtungen und Straßen? Wie finden Sie das?
- Wer trägt in den Gasthäusern in die Meldezettel aus?
- Wer liest die Speisekarte und wählt das Essen aus?
- Was denken Sie dazu? Welche Fragen stellen Sie sich?
- Was passiert in Amorbach?
- Was denken Sie dazu? Welche Fragen stellen Sie sich?
- Was sind die Folgen von diesem Streit? Was meint Michael?
- Wie finden Sie Michaels Gedicht?
- Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	reproach	
	stamp collection	
	stampede	
	indifferent	
Zig Zag Education	excited	
	spoke	
	registration card	
	fury	
	to touch	
	to split	

13. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

COPYRIGHT  
PROTECTED

## Kapitel 12

1. Welches Problem hat Michael in den letzten Ferienwochen?
2. Welchen Preis muss er zahlen?
3. Warum war das ein Problem für ihn?
4. Was soll er machen? Wie finden Sie das?
5. Beschreiben Sie Michaels Bilder von Hanna. Diskutieren Sie ihre Bedeutung!
6. Wie fühlt sich Hanna in Michaels Haus?
7. Was gibt Michael Hanna?
8. Beschreiben Sie das neue Bild von Hanna. Was denkt sie über dieses Bild?
9. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

Zig Zag Education	lie	
		<b>schlendern</b>
	remarkable	
<b>verantwortungsbewusst</b>		<b>der Widerschein</b>
	trustworthy	
<b>die Rechenschaft</b>		<b>abschlagen</b>
	pack	
<b>versetzt</b>		<b>der Träger</b>
	herringbone	
<b>klauen</b>		<b>strahlen</b>

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 13

1. Nennen Sie zwei Unterschiede in Michaels neuem Schuljahr.
2. Wie heißt seine Nachbarin?
3. Auf welche Weise unterscheidet sich Michael von den meisten seiner Mitschüler?
4. Wie ist seine Beziehung zu Hanna im Moment?
5. Was machen sie gerade in der Klasse?
6. An welche Figur aus der Oper sieht Michael?
7. Was ist sein Problème mit? Was denken Sie darüber?



8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

<b>der Einschnitt</b>		<b>der Pult</b>
<b>aufnehmen</b>		<b>das Podest</b>
<b>zuweisen</b>		<b>schweifen</b>
<b>ausweichen</b>		<b>zuwanden</b>
<b>anhimmeln</b>		<b>übersetzen</b>
<b>bewältigen</b>		<b>sich zurechtfinden</b>
<b>kläglich</b>		<b>sich aufziehen</b>
<b>zurückweisen</b>		<b>stottern</b>
<b>erniedrigen</b>		<b>unsterblich</b>
<b>die Leiste</b>		<b>der Wuchs</b>

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 14

1. Womit vergleicht Michael seine Beziehung zu Hanna?
2. Mit welchem Roman beschäftigen sie sich?
3. Was ist anders bei Hannas Reaktion zu „Krieg und Frieden“?
4. Welche Kosenamen erfindet Hanna für Michael?
5. An welches Tier denkt Michael, wenn er an Hanna denkt? Warum ist das wichtig?
6. Wie reagiert Hanna zuerst?
7. Was macht Michael, das nicht normal ist? Was denken Sie darüber?
8. Warum hat Michael keine Angst mit Hanna ins Theater zu gehen?
9. Was ist das Problem mit seinem Geburtstag im Juli?
10. Wovor hat er aber immer noch Angst? Wie finden Sie das?
11. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to glide	
	to smash to pieces	
	fuselage	
	perilous	
	gliding flight	
	to access	
	to spend some time	
	nickname	
	puppy	
	pebble	

12. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 15**

1. Wie verrät Michael Hanna? Glauben Sie, dass er Hanna wirklich verrät?
2. Womit vergleicht Michael seine Beziehung zu Hanna hier? Was denken Sie daran?
3. Welche Möglichkeit hat er hier?
4. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>verraten</b>		<b>die Vertrautheit</b>
	secret	
<b>preisgeben</b>		<b>das Gewissen</b>
	to disclose	
<b>offenbaren</b>		<b>zugleich</b>
Zig Zag Education	to withhold	
<b>verleugnen</b>		<b>austauschen</b>
	to detract	
<b>entwickeln</b>		<b>knattern</b>
	social intercourse	

5. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 16**

1. Welchen Platz hat Michael in Hannas Leben? Was meint er?
2. Worüber wundert er sich?
3. Recherchieren Sie: Welcher Film wird hier beschrieben? (S.76) Warum ist das wichtig?
4. Welches Filmzitat benutzt Hanna?
5. Wie ist Hannas Stimmung? (S.76) Wie finden Sie das?
6. Was ist merkwürdig beim Vorlesen?
7. Was macht Michael nach dem Liebhaben?
8. Was denkt er über seine Freunde?
9. Wen sieht Michael im Schwimmbad?
10. Beschreiben Sie die Szene.
11. Beschreiben Sie das neue Bild von Hanna. Diskutieren Sie ihre Bedeutung!



12. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

sich begnügen		sonderbar
vermessen		quälen
ausweichen		unwirsch
fegen		zerspringen
auflesen		die Schwüle
zufällig		die Hingabe
eigentümlich		ertrinken
wahllos		lächerlich
Zig Zag Education		nichtig
unverdutzt		verfliegen

13. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 17

1. Mit welchem Satz fängt dieses Kapitel an?
2. Was fällt ihm auf? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
3. Was erfährt er von der Straßenbahngesellschaft?
4. Welche Nachricht bekommt er vom Eigentümer des Hauses?
5. Was hört er zudem von der Personalabteilung der Straßenbahngesellschaft? W
6. Was erfährt Michael vom Einwohnermeldeamt?
7. Wie geht es Michael? Warum? Was denken Sie darüber?
8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	usual	
	employed	
	to accompany	
	to move out	
	furniture	
Zig Zag Education	administration	
	personnel department	
	anxious	
	punctually	
	replacement	

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Erster Teil Zusammenfassung

Alle aktiven Verben fehlen. Finden Sie die richtigen Verben aus dem Kasten unten benutzt werden.

Zufällig \_\_\_\_\_ der fünfzehnjährige Michael Berg im Oktober die Straßenbahnschaffnerin Hanna Schmitz, als er krank vor ihrem Haus \_\_\_\_\_ eine sonderbare Liebesaffäre, die Hanna \_\_\_\_\_ fast immer bei ihr zu Hause und \_\_\_\_\_ Duschen, Liebhaben und Beieinanderliegen. Michael \_\_\_\_\_ Hanna zu Ostern \_\_\_\_\_ Hanna und Michael mit dem Fahrrad weg. Sie Mutter und \_\_\_\_\_ Großeltern, aber Michael \_\_\_\_\_ alles planen \_\_\_\_\_, als Michael Frühstück holen \_\_\_\_\_ Hanna, ist Hanna wütend, weil sie \_\_\_\_\_, er \_\_\_\_\_ einen Zettel mit einer Erklärung hinterlassen, aber der Ze nicht mehr da. Im neuen Schuljahr \_\_\_\_\_ Michael zum ersten Mal. Jetzt, wo er sexuelle Erfahrungen \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ umgehen. Michael \_\_\_\_\_ aber niemandem von Hanna und dann dass er Hanna \_\_\_\_\_. Hanna \_\_\_\_\_ sehr auf \_\_\_\_\_ sie im Schwimmbad, als Michael bei seinen Freunden \_\_\_\_\_ Er \_\_\_\_\_ nicht sofort zu ihr gegangen und dann \_\_\_\_\_ verschwunden. Am nächsten Tag \_\_\_\_\_ Michael heraus, dass Hanna \_\_\_\_\_ ohne eine Anschrift zu hinterlassen. Sie \_\_\_\_\_ obwohl ihr angeboten \_\_\_\_\_ zur Fahrt ausgebildet zu werden \_\_\_\_\_, sie \_\_\_\_\_ aufgrund seines Verrats we \_\_\_\_\_, der tief schuldig.



bleiben	muss	fahren	streiten	liest	geht
wird	denkt	hat	besucht	kann	beginnen
verrät	ist	erscheint	sitzt	findet	wurde
trifft	kontrolliert	glaubt	sind	besitzt	bestehen



## Erster Teil – Verständnisfragen

1. Meinen Sie, dass es wichtig ist, dass Michael krank war?
2. Wie lange dauert seine Beziehung zu Hanna an?
3. Was stellen Sie über die Länge des ersten Teils fest?
4. Welches Problem hat Michael in der Schule?
5. Wie ist es Michael gelungen, dieses Problem zu lösen?
6. Was stellt Michael über Hannas Reinlichkeit fest?
7. Warum ist Hannas Benehmen sonderbar?
8. Warum denkt Michael, dass er Hanna verrät?

## Zweiter Teil

### Kapitel 1



1. Was fällt Ihnen am Zeitstrahl dieses Kapitels auf?
2. Wie lässt sich dieses Kapitel mit dem ganzen ersten Teil des Romans vergleichen?
3. Wie beschreibt Michael diese Jahre?
4. Was studiert er an der Universität?
5. Wie war das Leben für ihn?
6. Wenn er weiter darüber nachdenkt, was fehlt ihm?
7. Was denkt ein Lehrer über Michaels Benehmen?
8. Was lernen wir über Sophie?
9. Was passiert zwischen Michael und Sophie? Warum ist das wichtig? Was mein ich damit?
10. Was bemerkt Michael?
11. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	lookout	
	shape	
	to get used to	
	to open	
	to grope	
	to accompany	
	effortless	
	confusion	
	to weigh	

12. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.



## Kapitel 2

1. Mit welchem Satz fängt dieses Kapitel an?
2. Wie ist Ihre Reaktion?
3. Warum ist Michael in einem Gerichtssaal?
4. Was wurde im Seminar diskutiert?
5. Was denkt Michaels Generation über KZ-Wächter? Wie finden Sie das?
6. Was ist mit Michaels Vater während der Nazizeit passiert?
7. Forschen Sie nach. Wer war „Spinoza“?
8. Aus welchem Grund hat sich Michael zum Seminar angemeldet? Was denken Sie davon?
9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Suchen Sie ein Wörterbuch.

<b>der Gerichtssaal</b>	<b>ausstoßen</b>
 <b>zess</b>	<b>die Wehrmacht</b>
<b>einschlägig</b>	<b>der Dozent</b>
<b>auswerten</b>	<b>anklagen</b>
<b>widerlegen</b>	<b>befremden</b>
<b>der Scherge</b>	<b>abstoßend</b>
<b>der Wächter</b>	<b>schlicht</b>
<b>das Recht</b>	<b>die Neugierde</b>
<b>die Gelehrsamkeit</b>	<b>die Täterschaft</b>
<b>die Aufarbeitung</b>	<b>die Teilnahme</b>

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 3

1. Was erfahren Sie über die Reise zum Gericht und Gerichtssaal?
2. Wann erkannte Michael Hanna?
3. Was fühlt Michael?
4. Wo wurde Hanna geboren?
5. Forschen Sie nach: Wo liegt der Ort? Diskutieren Sie darüber. Diskutieren Sie darüber.
6. Was kann Hanna Ihnen antworten?
7. Was passt am Ende des Krieges?
8. Was denken Sie: War Ihnen so was schon bekannt? Wie finden Sie das?
9. Wie ist Hannas Verteidiger?
10. Hilft das Hanna?
11. Welche Arbeit übte Hanna bei der SS aus?
12. Wo war sie tätig?
13. Wo war sie am Ende des Krieges?

14. Wie lange war sie in Michaels Heimatstadt?
15. Was ist merkwürdig daran?
16. Was will Hannas Verteidiger an diesem Tag erreichen?
17. Wie reagiert Michael darauf?
18. Aus welchen Gründen wird der Antrag abgelehnt? Was denken Sie darüber?
19. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>der Befangenheitsantrag</b>		<b>der Richter</b>
	defence lawyer	
<b>die Vernehmung</b>		<b>aufrufen</b>
	defendant	
		<b>der Vorarbeiter</b>
	exhilarated	
<b>bewähren</b>		<b>der Bedacht</b>
	clerk	
<b>das Schwurgericht</b>		<b>die Fluchtgefahr</b>
	to sit	

20. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 4

1. Warum wundern sich die anderen Studenten? Wie finden Sie das?
2. Wie benimmt sich Hanna während des Prozesses?
3. Wie wirkt das?
4. Wie unterscheidet sich ihr Benehmen von dem der anderen Angeklagten? Was
5. Wie sitzt Hanna während des Prozesses?
6. Wie fühlt sich Michael?
7. Was merkt Michael bei anderen Beteiligten?
8. Was ist der Grund dafür?
9. Warum kommt Israel in Frage?
10. Welche große Frage stellt Michael? Diskutieren Sie ihre Bedeutung!
11. Übersetzen „Entsetzen, Scham und Schuld.“

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



12. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

auslassen		poltern
hochmutig		die Schöffen
verleumdet		der Opfer
die Erwiderung		einwenden
ringen		begreifen
misslingen		das Entsetzen
kneifen		die Scham
die Spritze		die Schuld
die Fäuste Zig Zag schütteln		verstummen
verstricken		bestrafen

13. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 5

1. Wie viele Angeklagte gibt es?
2. Warum werden sie angeklagt? (Nennen Sie zwei Gründe.) Was denken Sie daran?
3. Wie viele Überlebende gibt es?
4. Wer ist in Israel?
5. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	reading	
	facts	
	contrary to law	
	culpably	
	to transfer	
	to replace	
	inelastic	
	to make oneself scarce	
Zig Zag Education	untraceable	
	to survive	

6. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



**Kapitel 6**

1. Wie läuft die Verhandlung laut Michael für Hanna? Warum?
2. Was sagt der Vorsitzende dazu?
3. Welchen wichtigen Beweis sollen alle Beteiligte schon gelesen haben? Was denkt Hanna darüber?
4. Was hat Hanna schon unterschrieben?
5. Welche Wörter werden benutzt, um Hannas Benehmen zu beschreiben?
6. Was versteht Hanna nicht? Was meinen Sie?
7. Was ist das Problem mit ihrem Anwalt?
8. Wie fand Hanna die Selektionen statt?
9. Was wussten die Aufseherinnen über die Folge in der Selektionen?
10. Welche Frage stellt Hanna dem Vorsitzenden?
11. Was meint sie damit? Wie finden Sie?
12. Wie antwortet der Vorsitzende?
13. Wie wirkt diese Antwort?
14. Welche zweite Frage stellt Hanna?
15. Wie wirkt diese Frage? Wie finden Sie das?
16. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

	objection	
<b>erheben</b>		<b>dringen</b>
	to be correct	
<b>beharrlich</b>		<b>das Strafverfahren</b>
	to pin on	
<b>der Vorwurf</b>		<b>die Masche</b>
	to contradict	
<b>die Verurteilung</b>		<b>der Ernst</b>
	acquittal	
<b>der Pflichtverteidiger</b>		<b>enttäuscht</b>

17. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 7**

1. Was ärgert Hanna an den anderen Angeklagten?
2. Wie stark war der Beweis gegen Hanna und die anderen Angeklagten? Diskutieren Sie.
3. Welche Strategie benutzten die Verteidiger der anderen Angeklagten?
4. Woran erinnert sich die Tochter?
5. Wie waren diese Lieblinge?
6. Was passierte zwischen Hanna und diesen Mädchen?
7. Was denken Sie: War Ihnen so was schon bekannt? Warum ist das wichtig? Was kann es bedeuten?
8. Was macht Hanna dann? Wie finden Sie das?





9. Wie sieht sie aus?
10. Was erkennt Michael in ihrem Gesicht?
11. Was denkt Michael über Hannas Benehmen im Lager? Was denken Sie darüber?
12. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	willingness	
	to admit	
	favourable	
	to attack	
	to dispute	
	command	
Zig Zag Education	to pretend	
	to swing	
	force	
	exonerating	

13. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 8

1. Warum muss Michael das Buch auf Englisch lesen?
2. Was erkennt Michael auch Jahre später an dem Stil des Buches?
3. Was erfährt er über Hanna in dem Buch?
4. Was fragt er sich? Was denken Sie darüber?
5. Wie überlebten die Mutter und die Tochter?
6. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

die Fassung		die Stute
zugänglich		grausam
mühsam		unbeherrscht
das Unterfangen		das Elend
beherrschen		hetzen
kompromittieren		der Todestrab
das Mitleid		das Obdach
durchtrieben		die Scheune
die Nüchternheit		der Sud
die Gewissenhaftigkeit		die Empore

7. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 9

1. Mit welcher Frage beschäftigt sich der vorsitzende Richter?
2. Welche Informationen kann man den SS-Akten entnehmen?
3. Was sagen die anderen Angeklagten dazu?
4. Was ist Hannas Antwort auf die Frage, warum sie die Tür nicht aufgemacht hat?
5. Wer hat laut Hanna den Bericht geschrieben?
6. Warum gibt Hanna zu, den Bericht geschrieben zu haben? Was meinen Sie?
7. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

	impart	
<b>verwundet</b>		<b>erschießen</b>
Zig Zag Education	to look after	
halt		<b>vorstellen</b>
	report	
<b>erwähnen</b>		<b>überlegen</b>
	transgression	
<b>unterbinden</b>		<b>die Schrift</b>
	to rampage	
<b>vertuschen</b>		<b>zunehmend</b>

8. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 10

1. Was wird Michael plötzlich klar? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
2. Was kann dadurch erklärt werden? Was denken Sie darüber?
3. Was fragt sich Michael immer noch?
4. Was kann Michael verstehen, aber auch nicht verstehen?
5. Was ist Michael jetzt über Hannas Verlassen seiner Heimatstadt klar geworden?
6. Wie ändert sich Michaels Schuld jetzt?



7. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to envisage	
	to remember	
	to miss	
	slightly	
	diversity	
	bold	
	to uncover	
	secret	
Zig Zag Education	to separate	
	because of that	

8. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 11

- Was ist jetzt leichter für die anderen Angeklagten?
- Wie hilfreich sind die Dorfbewohner für Hanna und die anderen?
- Wie ist Hannas Verhalten jetzt? Was denken Sie darüber?
- Was ist die Wirkung auf das Gericht?
- Wie hat sich Michaels Rolle verändert?
- Was will er machen? Wie finden Sie das?
- Was hofft er dabei?
- Welche Vergleiche zieht er?
- Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

bedrängen		der Teilnehmer
zwingen		die Analphabetin
bestätigen		die Unbelehrbarkeit
widerlegen		die Uneinsichtigkeit
der Tandem		die Dreistigkeit
ausnützen		beeinträchtigt
feig		die Selbstdarstellung
straff		fesseln
die Heftigkeit		lähmeln
befremden		sich entfalten

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 12**

1. Warum will Michael mit seinem Vater über Hannas Situation reden? Was denkt Michael?
2. Wie ist Michaels Verhältnis zu seinem Vater?
3. Was rät ihm sein Vater?
4. Was hält Michael davon? Wie finden Sie das?
5. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>beschließen</b>		<b>die Rechtfertigung</b>
	uncommunicative	
<b>verdorren</b>		<b>trösten</b>
	conversation	
		<b>erleichtert</b>
	to knock	
<b>das Gehäuse</b>		<b>durchschauen</b>
	to gaze	
<b>belehren</b>		<b>gegenübertreten</b>
	to anger	

6. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 13**

1. Was passiert in diesem Kapitel im Gericht?
2. Wie lange dauerte die Vernehmung?
3. Was sollen der Richter und die Staatenwälte mit der übrigen Zeit machen?
4. Was soll Michael während dieser Zeit machen?
5. Was ist das Problem dabei?
6. Beschreiben Sie das näher. Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
7. Was hält Michael von seinen Gedanken?



INSPECTION COPY



8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

verbinden		die Verzweiflung
gleichwohl		armselig
abschweifen		zersetzen
die Reitpeitsche		die Anschauung
der Kringel		vergegenwärtigen
schmächtig		auflegen
das Gewand		ergänzen
die Fratze		ausschmücken
stieben		die Erschütterung
Zig Zag Education		erstarren

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 14

- Wohin geht Michael jetzt?
- Warum will er dorthin gehen?
- Wie fährt er dorthin?
- Beschreiben Sie den dritten Fahrer. Was denken Sie darüber?
- Worüber reden sie?
- Was sagt der Fahrer über die schlechten Sachen, die im KZ passiert sind?
- Wovon erzählt er Michael?
- Was vermutet Michael? Wie finden Sie das?
- Was macht der Fahrer dann?
- Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to hitch-hike	
	to empty	
	to be silent	
Zig Zag Education	to fall silent	
	lean	
	birthmark	
	scar (from burning)	
	parted (hair)	
	passion	

11. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 15

1. Wie oft hat Michael Struthof besucht?
2. Wie verändern sich seine Besuche?
3. Inwiefern hat er durch den Besuch sein Ziel erreicht?
4. Wie heißt das Restaurant beim zweiten Besuch?
5. Was ist interessant dabei? Was meinen Sie?
6. Was passiert beim ersten Besuch im Restaurant?
7. Was ist Michaels großes Problem? Wie finden Sie das?
8. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

	since	
<b>der Stacheldrahtzaun</b> 		<b>humpeln</b>
	powdered	
<b>herumstapfen</b>		<b>das Knarren</b>
	to stride across	
<b>vergeblich</b>		<b>die Befindlichkeit</b>
	feeble	
<b>das Versagen</b>		<b>fertigwerden</b>
	emptiness	
<b>der Schädel</b>		<b>gesellen</b>

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 16

1. Was macht Michael?
2. Warum kann er nicht mit Hanna reden? Was meinen Sie ?
3. Was will er verhindern?
4. Inwiefern schafft er das?
5. Wie fühlt sich Michael jetzt? Was meinen Sie?



6. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to manage	
	to bear	
	to deceive	
	to imagine	
	to get rid of	
	m miscarriage of justice	
	to happen	
	(sit in) (in the court)	
	shirtsleeves	
	to slide off	

7. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 17

1. Welche Strafe bekommt Hanna?
2. Und was bekommen die anderen Angeklagten? Was denken Sie darüber?
3. Wie sieht Hanna aus?
4. Was weiß Michael nicht? Wie finden Sie das?
5. Wie fühlen sich die Besucher?
6. „Hanna hörte stehend zu, in gerader Haltung und ohne jede Bewegung.“ (S.15)
7. Wie beschreibt Michael Hannas Blick?
8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

das Urteil		verhöhnen
verkünden		die Haltung
lebenslänglich		die Bewegung
die Freiheitsstrafe		abführen
achten		hochmütig
		verletzt
tätscheln		verloren
das Kostüm		unendlich
der Schnitt		müde
meinen		der Blick

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Zweiter Teil – Zusammenfassung

Einige Substantive fehlen. Wählen Sie das richtige Substantiv aus dem Kasten und schreiben Sie es in die Lücken.

Michael studiert jetzt \_\_\_\_\_ und aus \_\_\_\_\_ machen sie sich auf.

an. Plötzlich erkennt er Hanna im \_\_\_\_\_ als eine der Angeklagten.

\_\_\_\_\_ in Auschwitz und später in einem \_\_\_\_\_

sehen, dass Hanna für immer hinter \_\_\_\_\_ landet, und deshalb

obwohl er dabei nichts fühlt. Hanna wurde mit anderen angeklagt, Frauen und Männer \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ geschickt zu haben und Frauen und Mädchen auf einem \_\_\_\_\_

den Westen in einer Kirche eingesperrt haben. Nach einem \_\_\_\_\_

aufgemacht zu haben, was alle \_\_\_\_\_ verbrannt sind. Was ist passiert?

klar geworden. Hanna weder lesen noch schreiben kann und alles tut, um dieses \_\_\_\_\_

Michael nicht verlassen, weil er sie verraten hat, sondern aus \_\_\_\_\_

sie \_\_\_\_\_ ist. Michael fühlt sich aber immer noch schuldig, dass \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ geliebt hat. Er wundert sich, ob er dem Richter von Hannas Strafe erzählen soll.

bittet seinen Vater um Rat, aber sein Vater sagt, er solle mit Hanna darüber reden.

Er versucht deshalb mit dem Richter zu sprechen, kann es ihm aber nicht erzählen.

Michael möchte alles zu verstehen, besucht Michael ein Konzentrationslager.

Hanna, in Uniform angezogen, bekommt eine lebenslängliche \_\_\_\_\_

Gerichtssaal    Analphabetin    Aufseherin    Neugier    Tod    Gitterzaun  
Bombenangriff    Angst    Rechtswissenschaft    Verbrecherin    Freiheitsstrafe

## Zweiter Teil – Verständnisfragen

1. Vergleichen Sie die Länge dieses Teils mit der Länge des ersten Teils. Was merkt man?
2. Wie viel Zeit ist seit Hannas Abfahrt vergangen?
3. Was ist mit Michael in dieser Zeit passiert?
4. Wie lange dauert der Prozess?
5. Mit welchem großen Thema beschäftigt sich das Seminar?
6. Warum ist Hanna ans Kreuz geschnürt worden?
7. Wie befindet sich Hanna während des Prozesses?
8. Meinen Sie, dass Hannas Strafe fair ist?

**Zum Diskutieren: Benutzen Sie dabei Zitate und Beispiele.**

Inwiefern ist Michael schuldig?

Hatte Hanna Mitleid für die Gefangenen, die sie ausgewählt hat, um ihr vorzuleben?

Warum fragte Hanna zweimal „Was hätten Sie gemacht?“

Warum hat Hanna die Kirchentür nicht aufgemacht?

Warum besichtigt Michael das KZ in Struthof?

## Dritter Teil

### Kapitel 1

1. Wie ist Michael in diesem Kapitel?
2. Was passiert beim Skifahren?
3. Vergleichen Sie dieses Kapitel mit Kapitel 1 des ersten Teils! Was merken Sie? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
4. Was ist die Folge davon?
5. Mit welchem Thema beschäftigt sich die Studentenbewegung?
6. Was ist Michaels Reaktion darauf? Warum?
7. Wie versucht er sich zu entschuldigen?
8. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus

	exclusively	
<b>besessen</b>		<b>der Ausdruck</b>
	to move out	
<b>zurückstoßen</b>		<b>der Grabstein</b>
	fall	
<b>der Bruch</b>		<b>die Verwaltung</b>
	to cough	
<b>fiebern</b>		<b>der Widerstand</b>
	to take possession	
<b>die Auseinandersetzung</b>		<b>beneiden</b>

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

### Kapitel 2

1. Wer ist Gertrud?
2. Was passiert zwischen den beiden? Wie finden Sie das?
3. Womit kann Michael nicht aufhören?
4. Was passiert als Julia, ihre Tochter, 15 Jahre alt ist?
5. Wie fühlt sich Michael dabei?
6. Wie sind die späteren Beziehungen? Was denken Sie darüber?

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



7. Vokabeln: Wie sagt man ... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	trainee lawyer	
	to release	
	to pass the exam	
	to get married	
	to expect a baby	
	fulfilment	
	clever	
	obstinate	
Zig Zag Education	to stop	
	to compare	

8. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

### Kapitel 3

1. Was passiert am Anfang dieses Kapitels?
2. Was will Michael nicht? Warum?
3. Warum geht er trotzdem? Was meinen Sie?
4. Wie fährt er dahin?
5. Wie ist das für Michael? Warum?
6. Was fragt der andere ehemalige Teilnehmer Michael?
7. Wie gelingt es Michael, ihm keine Antwort geben zu müssen?
8. Fällt Ihnen etwas dabei auf?
9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

veranstalten		muffig
die Todesanzeige		töricht
die Beerdigung		schaffnerlos
die Klausur		die Eigenbrötler
die Vierabreder		die Sonderlinge
das Kettbrett		lauern
die Schnur		anstarren
schimpfen		verleugnen
auf-/abspringen		bekennen
Zutritt verwehren		ausweichen

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 4

1. Was ist Michaels Problem in diesem Kapitel?
2. Was macht Gertrud?
3. Warum ist es so schwierig für Michael? Wie finden Sie das?
4. Was ist seine endgültige Entscheidung?
5. Was meint Gertrud dazu?
6. Wie sieht aber Michael sie?
7. Welches Gebiet muss er erforschen?
8. Wie lässt sich seine Betrachtung der Odyssee mit dem Schluß der Schulzeit verbinden?
9. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

	to overcome	
die  Einrichtung		die Einrichtung
	simplification	
das Richten		eine Brücke schlagen
	administration clerk	
das Landratsamt		prägen
	sad	
die Rechtsgeschichte		die Schimäre
	escape	
die Herausforderung		zielgerichtet

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 5

1. Was macht Michael nach seiner Scheidung?
2. Warum macht er das? Was meinen Sie? Diskutieren Sie ihre Bedeutung!
3. Wie findet er heraus, wo sie sich befindet?
4. Was schickt er im ersten Paket?
5. Wie lange macht er das?
6. Welche anderen Wörter werden genannt?
7. Was fängt Michael an zu machen?
8. Was macht er nicht? Was denken Sie darüber?

9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	in confusion	
	to send off	
	to get on with	
	to serve a sentence	
	cassette recorder	
	to record (in writing)	
	to record (on cassette)	
	reconciliation	
Zig Zag Education	plea for mercy	
	to be granted	

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 6

1. Was bekommt Michael nach vier Jahren?
2. Wie ist das? Was denken Sie darüber?
3. Wie ist Michaels Reaktion?
4. Was erkennt Michael bei seinem Studium von Analphabetismus?
5. Was bekommt er noch?
6. Wie reagiert er?
7. Wie beschreibt er sein Vorlesen? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
8. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

wortreich		der Bogen
wortkarg		der Schleifen
ausreißen		schräg
schmierend		steil
der Abdruck		die Unmündigkeit
Zig Zag Education		die Verfehlung
unbenolfen		verweigern
gewaltsam		die Art
fügen		aufheben
der Aufstrich/Abstrich		eignen

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 7

1. Worüber hat sich Michael keine Gedanken gemacht?
2. Was bekommt er in diesem Kapitel?
3. Um welche drei Sachen wird er gebeten?
4. Was macht Michael?
5. Was macht er nicht?
6. Was passiert in einer Woche?
7. Was muss Michael machen? Was denken Sie darüber?
8. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>entlassen</b>		<b>die Einliegerwohnung</b>
	to provide	
<b>der GZG Ausschuss</b>		<b>künstlich</b>
	sewing room	
<b>das Geschick</b>		<b>aushalten</b>
	sufficient	
<b>kümmern</b>		<b>begegnen</b>
	company	
<b>anlässlich</b>		<b>geschehen</b>
	unusual	

9. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 8

1. Was passiert hier?
2. Was merkt man bei der Beschreibung von Hanna?
3. Wie sieht sie aus? Wie finden Sie das?
4. Wie ist Hannas Reaktion, als sie Michael sieht und seine Aktion beobachtet?
5. Wie riecht sie? Wie lässt sich das damit vergleichen, wie sie während der Beziehung riechen?
6. Worüber reden sie?
7. Was denkt Hanna über die Vergangenheit?
8. Wie ist Michael? Was denken Sie darüber?



9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	area	
	meadow	
	chestnut tree	
	vertical	
	hollow	
	body	
	lap	
	incitation	
	to light up	
	joy	

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 9

1. Wie ist die kommende Woche für Michael?
2. Was macht er am Tag zuvor?
3. Warum ist Michael verärgert?
4. Was bemerkt Michael an Hannas Stimme? Wie finden Sie das?
5. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

beschäftigt		verdrehen
der Vortrag		aufbauschen
der Zeitdruck		avisierten
nichts taugen		Vorräte
überprüfen		übermächtig
die Zufälligkeit		die Sühne
sich abfinden		fordern
gehetzt		leichttun
		ärgern
die Befunde		die Stimme

6. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 10**

1. Mit welchem Satz fängt dieses Kapitel an?
2. Was ist Ihre Reaktion darauf?
3. Was ist passiert?
4. Was will die Leiterin von Michael wissen?
5. Wie ist Michaels Reaktion?
6. Was will die Leiterin Michael zeigen?
7. Was ist merkwürdig? Was meinen Sie?
8. Wie hat Hanna lesen gelernt?
9. Was für Bücher hat Hanna bestellt?
10. Wie fühlte sich Hanna, als sie lesen gelernt hat?
11. Was hat sie gehofft?
12. Was soll sie tun, um den 7000 DM machen? Wie finden Sie das?
13. Warum ist die Leiterin zornig?
14. Was will Michael sehen?
15. Wie ist das für ihn?
16. Vokabeln: Füllen Sie die Tabelle aus.

<b>der Tagesanbruch</b>		<b>der Aufwand</b>
	to hang oneself	
<b>unscheinbar</b>		<b>Vor-/zurückspielen</b>
	to suspect	
<b>verdrängen</b>		<b>mitteilen</b>
	to shrug	
<b>Tränen</b>		<b>gefaltet</b>
	cancellation	
<b>Glasbausteine</b>		<b>aufgeben</b>
	intentionally	
<b>abonnieren</b>		<b>zornig</b>

17. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

**Kapitel 11**

1. Wo wohnt die überlebende Tochter?
2. Warum denkt die Tochter, dass Hanna ihr das Geld geben wollte? Wie finden Sie das?
3. Was will die Tochter von Michael wissen?
4. Was erzählt ihr Michael?
5. Was erkennt die Tochter?
6. Was entscheiden die beiden mit dem Geld zu tun? Was denken Sie darüber?
7. Was kann die Tochter nicht machen?

8. Was will die Tochter aber? Warum? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Englisch? Benutzen Sie ein Wörterbuch.

<b>erledigen</b>		<b>das Internat</b>
<b>die Tagung</b>		<b>kyrillisch</b>
<b>zum Anlass</b>		<b>verwenden</b>
<b>das Häusergevierts</b>		<b>erteilen</b>
<b>alterslos</b>		<b>gemeinnützig</b>
<b>der Auftrag</b>		<b>die Stiftung</b>
<b>abwehren</b>		<b>sich kundig machen</b>
<b>anerkennen</b>		<b>einschlägig</b>
<b>auf Erziehung</b>		<b>überweisen</b>
<b>brutal</b>		<b>behalten</b>

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

## Kapitel 12

1. Wie viel Zeit ist jetzt vorbei?
2. Was hat Michael in der Zwischenzeit gequält?
3. Was entscheidet er zu machen? Wie finden Sie das?
4. Warum will er das zuerst machen?
5. Was will er danach?
6. Inwiefern ist es ihm gelungen?
7. Was passiert mit Hannas Geld? Warum ist das wichtig? Was meinen Sie?
8. Wie endet die Geschichte? Was denken Sie darüber?
9. Vokabeln: Wie sagt man... auf Deutsch? Finden Sie die Wörter im Kapitel.

	to break away	
	to detach	
	responsible	
	aimless	
	intention	
	to form	
	scrap	
	guarantee	
	to get rid of	
	purpose	

10. Erfinden Sie einen Titel für das Kapitel.

### Dritter Teil – Zusammenfassung

Hier kann man zwischen Übung A und B entscheiden. A ist ein bisschen einfacher.

A Die Zusammenfassung des dritten Teils ist nicht in der richtigen Reihenfolge.  
Reihenfolge.

a.	Sie hinterlässt 7000 DM, das Michael an der überlebenden Tochter gebe.
b.	Die Tochter will Hanna keine Absolution geben.
c.	Michael organisiert eine Wohnung und Arbeit für sie.
d.	Als er Hanna wiedersieht, findet er einen Mann vor, die sich nicht richtig erinnert.
e.	Nach zehn Jahren beginnt er die Geschichte mit Hanna aufzuschreiben.
f.	Hanna ist erstaunt von seiner Reaktion.
g.	Zig Zag Education wundert sich, ob er verantwortlich für Hannas Tod sei.
h.	Endlich wird es ihm klar, dass er dieses Gefühl nie richtig loswerden wird.
i.	Hanna lernt lesen und schreiben und sie schreibt Michael Zettel.
j.	Am Tag ihrer Entlassung begeht Hanna Selbstmord.
k.	Michael entscheidet sich endlich für Rechtsgeschichte zu studieren.
l.	Er geht nur einmal zu Hannas Grab.
m.	Acht Jahre nach dem Prozess beginnt er Hanna Kassetten zu schicken.
n.	Nach siebzehn Jahren soll Hanna entlassen werden.
o.	Michael aber schreibt nie zurück.
p.	Nach dem Prozess wird Michael durch seine Betäubung wieder krank.
q.	Nach fünf Jahren lassen sich Michael und Gertrud scheiden.
r.	Er heiratet Gertrud, als sie ihre gemeinsame Tochter Julia erwartet.

COPYRIGHT  
PROTECTED



INSPECTION COPY



**B Hier ist eine Zusammenfassung des dritten Teils, aber die Zeilen sind total durcheinander. Bitte ordnen Sie sie in der richtigen Reihenfolge!**

klar, dass er sie aber nie richtig loswerden wird. Er geht nur einmal zu Hannas Grabsite. Hannas Tod sei. Die Tochter will Hanna keine Absolution geben und endlich wird Michael aus dem Gefängnis rauskommen soll und er wird gebeten ihr eine Wohnung zu finden. Entlassung begeht Hanna Selbstmord, indem sie sich in ihrer Zelle erhängt. Sie hat Michael nicht vergeben. Nach dem Prozess wird Michael durch seine Betäubung wieder krank. Als die Krankenhausärzte ihn aufsuchen und das macht er. Er wird auch gebeten sie zu besuchen, aber das macht er nicht. Michael schreibt nicht zurück. Er liest einfach weiter vor. Nach zehn Jahren findet er Hannas handschriftliche Briefe aufzuschreiben, um sie loszuwerden. Michael freut sich, dass sie lesen und schreiben gelernt hat. Geld der Stiftung für Analphabeten zu geben. Nach zehn Jahren beginnt er seine eigene Karriere als Schriftsteller. Er sieht anders aus und riecht anders. Hanna ist enttäuscht über seine Reaktion und bei der Abschaffung der Kassetten zu schicken, auf denen er ihr wieder vorliest. Nach vier Jahren ist Hanna entlassen. Eine Woche vor ihrer Entlassung. Als er Hanna wiedersieht, findet er eine alte Frau vor. Andere Beziehungen leiden auch darunter. Acht Jahre nach dem Prozess beginnen Michael und Gertrud eine Beziehung. Michael der überlebenden Tochter geben soll. Michael wundert sich, ob er verantwortlich ist. Michael und Gertrud scheiden, weil Michael nicht aufhören kann Gertrud mit Hannas Stimme zu vergleichen. Entlassung und dabei merkt er, dass Hannas Stimme jung geblieben ist. Am Tag der Hochzeit ist auch die Betäubung weg und er fühlt wieder Schmerzen. Er heiratet Gertrud, um eine Brücke zwischen der Vergangenheit und der Gegenwart bauen will. Nach fünf Jahren ist Hanna entlassen. Michael erwacht aus einer Trance und erwartet eine Tochter Julia. Michael entscheidet sich endlich für Rechtsgeschichte zu studieren. Michael stellt fest, dass sich Hanna auch nicht richtig anfühlt. Michael telefoniert mit seiner Tochter Julia.

**Dritter Teil – Verständnisfragen**

1. Wie viele Kapitel gibt es in diesem Teil?
2. Wie lässt sich dieser Teil mit den anderen zwei Teilen vergleichen?
3. Was merken Sie über die Zeitspanne in diesem Teil?
4. Wie lässt sich das mit den anderen zwei Teilen vergleichen?
5. Was bemerken Sie bei der Kapitelnummerierung des ganzen Romans? Was deutet dies auf?
6. Warum hat Hanna Selbstmord begangen? Was meinen Sie?

**Zum Diskutieren... Benutzen Sie dabei Zitate und Beispiele.**

Warum ist Hanna die einzige Frau, die Michael richtig lieben kann?

Warum hat Michael Hanna Kassetten geschickt?

Ist Hanna böse auf ihren Mangel an Ausbildung?

Wer ist „Der Vorleser“? Gibt es anderen mit dem Anspruch auf diese Rolle?

Liebt Michael Hanna oder ist er von ihr besessen?

Ist es Michael gelungen mit der Vergangenheit zurechtzukommen?

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Themen

Der Vorleser beschäftigt sich mit mehreren Themen. Sie sehen diese Themen in der folgenden Liste.



Unten finden Sie die Definitionen für diese Themen. Was gehört zusammen?

Definition
die Verantwortung für etwas Schlimmes tragen
dass man weder schreiben noch lesen kann
Gefängnis, wo Feinde der NS-Regierung gefangen, gehalten und getötet wurden
das peinliche Gefühl, etwas Schlimmes gemacht zu haben
die Ausnutzung von jungen Leuten
voller Schrecken
die schriftliche Meldung
die Ursache vom Tod vieler Frauen
das Gegenteil vom Leben
lautes Lesen, wenn man mit dem Kopf
Geschichte kaput geschrieben
Die Reinheit der Seele
Unwissenheit wegen mangelnder Erkenntnis
viele Leute tragen zusammen die Verantwortung
wenn man gegen das Gesetz handelt
die Geschichte des Dritten Reiches

COPYRIGHT  
PROTECTED



### Definition

- unreif
- von anderen Leuten und Einflüssen getrennt sein
- wenn der Körper nicht richtig funktioniert
- wenn man richtig sauber sein will
- Vertrauensbruch
- Studium der Rechtswissenschaft
- Studium von Erkenntnis und Wahrheit
- Vorstellungen
- Leiblichkeit
- Zustand, bei dem eine Person erhält, was ihr zusteht
- Gnade, Freisprechung von den Sünden
- die Fähigkeit wie andere zu fühlen
- das passiert im Kopf, während man schläft
- Partnerschaft zwischen zwei Menschen

### Kollektivschuld

Forschen Sie nach:



[Go to zzed.uk/6591](http://zzed.uk/6591)

1. Was bedeutet Kollektivschuld?
2. Was sagt das Strafrecht?
3. Was sagt Artikel 33 des Genfer Abkommens IV?
4. Wie relevant ist Kollektivschuld für diesen Roman?

Übersetzen Sie den folgenden Text ins Englische:

Tragen alle Leute die Schuld an den Taten, die von Einzelnen verübt wurden? Das ist vorkommen, wenn man an Nationalsozialismus denkt. Wer trägt die Schuld an dem Tod in den Konzentrationslagern? Tragen alle Deutschen Schuld daran? Tragen die nachfolgenden Deutschen noch immer die Schuld daran? Es kann auch gefragt werden, ob alle Autoren und an der Ausbeutung der Aborigines tragen. Noch aktueller kann gefragt werden, ob die 9/11 und für Paris tragen müssen.

Zum Diskutieren:



Hanna hat niemanden direkt umgebracht. Sie hat Befehle gefolgt. Welche Schuld hat sie? Soll Michael die Schuld daran tragen, dass er Hanna liebt, obwohl er nicht wusste, was sie tat? Soll Michaels Generation die Schuld für die Taten der Nazis tragen, da ihre Eltern bei den Nazis mitgemacht haben?



## Analphabetismus

Forschen Sie nach:

- a) Was bedeuten diese Zahlen?



[Go to zzed.uk/6591](http://zzed.uk/6591)

862 Millionen	
2 Millionen	
7,5 Millionen	
316.000	

- b) Was bedeutet...?

primärer Analphabetismus	
sekundärer Analphabetismus	
Semi-Analphabetsmuss	
funktionaler Analphabetismus	

- c) Wo passt Hanna hin? Begründen Sie Ihre Antwort!
- d) Dass Hanna in den ersten zwei Teilen des Romans weder lesen noch schreiben kann Sachen, die sie nicht machen kann?

## Verbrechen

Wenn man das Wort ‚Verbrechen‘ hört, ist der erste Gedanke wohl an Handschellen, Gewehre oder an Bankraub. Aber im Roman *Der Vorleser* ist das Verbrechen raffinierter und weniger deutlich als man erwartet.

Das Verbrechen findet man bei Hanna, die im KZ Selektionen durchgeführt hat, die Frauen bedeutet haben. Hanna hat die Kirchentür nicht aufgemacht, was dazu führte, dass Frauen verbrannten. Das ist aber eine Erkenntnis aus den sechziger Jahren und von heutiger Zeit her passierte, hat Hanna nur Befehle gefolgt. Wenn sie die Selektionen nicht gemacht hätte, hätte die Aufseherin machen müssen. Bei dem Kirchenbrand haben keine andere Aufseherin gehandelt, sie auch Befehle befolgt haben Ordnung zu halten und die Frauen gefangen zu halten, was verstießen gegen das damalige Gesetz, also das Nazigesetz.

Es könnte gesagt werden, dass Hannas größtes Verbrechen war, dass sie freiwillig gewollt hat, dass sie wusste man schon von der Brutalität der SS, als sie hörte, dass Hanna, weil sie sich richtig verstanden hat, was sie machen sollte.

Vielleicht noch unerwähnt, aber ebenso schlimmer als die Verbrechen ist, Hannas Benehmen. Missbrauchte sie Michael. Michael war noch ein Kind, als Hanna eine sexuelle Beziehung zu ihm hatte. Das war unter Strafbar, auch heute strafbar, da es gegen das Gesetz ist. Hanna hat Michael geschlagen und dann schlussendlich verlassen.

Michael fühlte sich schuldig eine Verbrecherin geliebt zu haben, aber da er nichts getan hat, dass er kein Verbrecher ist. Nur in einer Hinsicht war er ein Verbrecher. Er musste Stehlen, damit er allein zu Hause bleiben durfte. Nicht nur klaute er für seine Schule Nachthemd für Hanna. Da Stehlen strafbar ist, könnte man Michael als Verbrecher

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



**Fragen**

1. Woran denkt man, laut diesem Artikel, wenn man an Verbrechen denkt? (3)
2. Wie wird das Verbrechen in *Der Vorleser* beschrieben? (3)
3. Was ist Hannas Verbrechen? (2)
4. Laut dem Artikel, wie wäre dieses Verbrechen zu verstehen? (2)
5. Was ist Hannas größtes Verbrechen laut dem Artikel? (1)
6. Welches Verbrechen von Hanna ist nicht so offensichtlich? (1)
7. Warum fühlt sich Michael schuldig? (1)
8. Was ist Michaels einziges Verbrechen? (1)

**Verrat**

**Das Perfekt: Alle Perfektformen in *Der Vorleser* sind hier aufgelistet. Sie sind im Kasten unten zu finden.**  
**Aber was gehört wohin?**

Wenn man an **Zig Zag Education** denkt, ist das berühmteste Beispiel der Verrat an Jesus durch Judas Iskariot. Er war der schlimmste Vertrauensbruch, den es je gab, der zum Tod von

Jesus \_\_\_\_\_ . Aber was hat das mit Hanna und Michael zu tun?

Michael fühlt sich schuldig, dass er Hanna \_\_\_\_\_. Nicht weil er etwas getan hat, sondern weil er \_\_\_\_\_. Man kann vielleicht verstehen, warum er nichts getan hat, aber man hätte erwartet, dass Michael seinen Schülern würde, als sie sich in jenem Sommer im Schwimmbad \_\_\_\_\_. Es ist aber er \_\_\_\_\_ ihn nicht \_\_\_\_\_ seine grosse Liebe. Michael weiß selber nicht genau, warum er das nicht \_\_\_\_\_. Vielleicht \_\_\_\_\_?

\_\_\_\_\_  
Hanna aber Michael \_\_\_\_\_ ? Sie \_\_\_\_\_ nie \_\_\_\_\_, dass sie weder lesen noch schreiben konnte und sie \_\_\_\_\_, ohne ein Wort zu sagen und \_\_\_\_\_ einfach \_\_\_\_\_ ohne Rücksicht auf Michael und seine Gefühlen. Michael \_\_\_\_\_ Liebe \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ diese \_\_\_\_\_.

Man könnte \_\_\_\_\_ fragen, ob Michaels Vater an seinem Sohn Verrat \_\_\_\_\_ helfen konnte. Eltern werden mit der Aufgabe vertraut, ihren Kindern helfen zu können, dass das auch ein Vertrauensbruch und deshalb ein Beispiel von Verrat war?

hat	geschämt	verraten	habe	genutzt	hat	ger
hat	geschwiegen	hat	begangen	hat	Hat	ver
verlassen	hat	missbraucht		hat	hat	anv
haben	verschwunden	ist	gemacht	hat	gesagt	hat

## Gerechtigkeit

Lesen Sie diesen Text und sehen Sie sich die Aussagen an. Was ist richtig und was

- Was ist Gerechtigkeit? Man kann sie als den perfekten Zustand von sozialen Verhältnissen interpretieren. Man sagt auch, dass Gerechtigkeit ein inneres moralisches Gefühl sei. Was bedeutet sie aber für unsere Zwecke und für die Geschichte von Hanna und Michael?
- Es könnte gesagt werden, dass Hannas Strafe ein Beispiel von Gerechtigkeit war, musste für ihre Taten in den KZs büßen, aber war eine lebenslängliche Strafe gerecht? Die anderen Aufseherinnen haben genauso gehandelt wie Hanna, aber sie haben eine geringe Strafe erhalten. Kann man sagen, dass ~~richtig~~ falsch ist?
- Hanna hat zudem Michael wehgetan, weil sie ihn missbraucht und ihn wortlos verlassen hat. Wie hat sie das getan? Könnte man sagen, dass Michaels Schweigen Hannas Schuld war?
- Vielleicht ist Hannas Selbstmord ihr Versuch an Gerechtigkeit und Absolution zu gewinnen? Hanna selber entschieden hat, dass es nicht gerecht wäre, ein Leben unter normalen Bedingungen zu führen. Hanna lesen und schreiben gelernt hat, hat sie auch einen moralischen Kompass an sich. Sie weiß nun endlich gezeigt hat, was richtig und falsch ist.

### Richtig oder falsch?

1. Gerechtigkeit ist sehr einfach zu definieren.
2. Hannas Strafe könnte als Beispiel von Gerechtigkeit gesehen werden.
3. Hanna hat die gleiche Strafe wie die anderen Aufseherinnen bekommen.
4. Hanna hat Michael missbraucht.
5. Hannas Selbstmord kann als Gerechtigkeit betrachtet werden.
6. Hanna hat nie gelernt, was richtig und falsch war.

## Bilder

Michael sieht Bilder von Hanna in seinem Kopf „... kann sie auf eine innere Leinwand projizieren und sie betrachten, unverändert, unverbraucht.“ (S.61)

Machen Sie eine Liste von diesen Bildern.  
Was sagen diese Bilder aus?

COPYRIGHT  
PROTECTED

## Bücher

Viele Bücher werden im Roman vorgelesen und besprochen.  
Machen Sie eine Liste von den Büchern, die in *Der Vorleser* erscheinen.

### Zum Diskutieren:

Warum sind diese Bücher wichtig?

Bücher in einem Roman – Finden Sie das gewöhnlich?



## Andere Nebenthemen

### a) Was gehört zusammen?

Suizid, Freitod oder sich das eigene Leben nehmen \_\_\_\_\_

Empathie: die Fähigkeit etwas zu begreifen \_\_\_\_\_

das Gefühl der Verlegenheit oder der Bloßstellung \_\_\_\_\_

die innere und äußere Fähigkeit für sich selber zu entscheiden und Eigenverant-  
antwortung zu übernehmen \_\_\_\_\_

das Vergeben einer Sünde \_\_\_\_\_



SELBSTVERANTWORTUNG  
Verständnis  
Absolution  
MÜTTERLICHKEIT

### b) Füllen Sie die Lücken aus:

Hannas Hauptmotivation ist \_\_\_\_\_. Sie will nicht, dass  
jemand sie enttarnt. Sie weiß, dass sie kein Mensch ist, und wenn sie  
erfährt und deshalb macht sie viele dumme Sachen, um dieses Geheimnis zu verbergen.  
Sie kündigt ihre Stelle bei der Straßenbahngellschaft, sie verlässt Michael und sie geht  
zu Fuß nach Hause, um eine Wohnung zu finden, die sie nicht schreiben konnte.

Michael versucht \_\_\_\_\_ für Hanna zu haben aber er findet  
keine Arbeit. Er kann nicht verstehen, warum Hanna  
nur Selektionen im KZ, versucht auch Michael einzureden, dass Hanna nur die Schwierigkeiten  
ihre letzten Tage besser machen wollte. Das erfahren wir aber nie von Hanna.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ für ihre eigene Taten zu entwickeln, da sie viele Fehler gemacht hat.

Da Hanna endlich lesen und schreiben gelernt hat, kann man sehen, dass sie auf  
einer anderen Ebene als zuvor ist. Sie kann nun mehr darüber Ihre Taten und die Konsequenzen  
gelangt ist. Sie las es wieder, aber ihre Taten und die Konsequenzen waren sehr schwer zu akzeptieren.  
Danach konnte sie Verantwortung für ihre eigene Handlung übernehmen.

Hanna nahm die Verantwortung sehr ernst bis sie zu einer alten Frau wurde.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ begangen hat, als ein letztes Zeichen ihrer Eigenverantwortung.

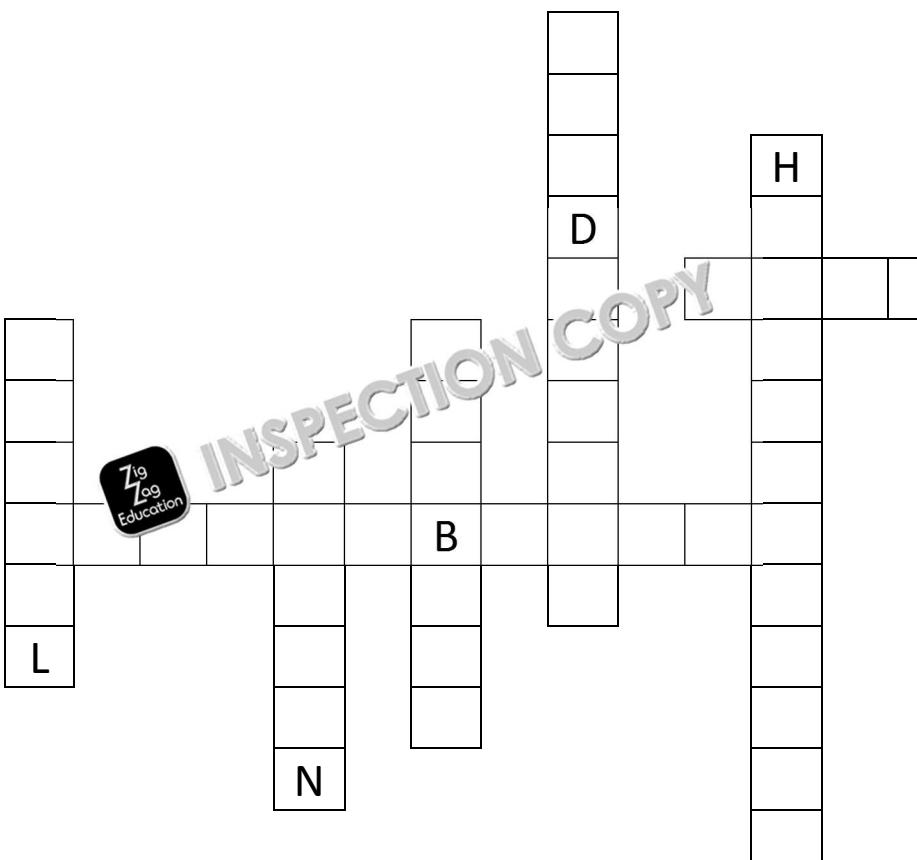
Nach ihrem Tod sollte Michael Hannas Geld der überlebenden Tochter geben.

Tochter ihr \_\_\_\_\_ erteilt, aber die Tochter konnte Hannas  
Geld nicht annehmen.



## Ort

Finden Sie die Orte im Kreuzworträtsel! Füllen Sie dann die Tabelle aus. Was pas-



INSPECTION COPY

Hier treffen sich Hanna und Michael	
Hier wurde Hanna geboren	
Hier war Hanna, bevor sie Michael getroffen hat	
Hier wohnte Hanna als Kind.	
Hier wohnte Hanna, als sie bei Siemens gearbeitet hat	
Hier fand der Prozess statt.	
Hier wohnte Hanna, nachdem sie Michael verlassen hat.	

COPYRIGHT  
PROTECTED

Zum Diskutieren:

Inwiefern ist es richtig, dass Hanna nicht in Deutschland geboren oder aufgewachsen ist?  
Welchen Zusammenhang sehen Sie zwischen Hannas vielen Wohnorten und ihrem Leben?



# Die Beziehung zwischen Hanna und M

## 30 Monate für Pädagogin wegen sexuellen Missbrauchs

Bayern 2004,

Eine 31-jährige ehemalige Lehrerin aus Regensburg wurde heute zu 30 Monaten Haft verurteilt. Sie soll im Februar 2004 in einem Prozess wegen des sexuellen Missbrauchs eines 13-jährigen Schülers verurteilt worden sein. Der 13-jährige Junge sei von der Lehrerin zu einer Party eingeladen worden. Sie habe ihm Bier und Zigaretten gegeben und ihn in ihr Schlafzimmer mitgenommen und ihn gestreichelt zu haben. Sie sei mit ihm gehabt zu haben. Weiterhin hat sie zugesagt, dem Jungen Liebesnachrichten zu schreiben und ihm Angst bereitet zu haben, um ihm zu glauben ließ. Das Gericht urteilte, dass es doch zu einem sexuellen Missbrauch gekommen sei und die Lehrerin ein Urteil am unteren Ende des möglichen Strafmaßes erhalten habe.

Laut einer sexuellen Therapeutin werden 16–18% aller Missbrauchsfälle von solchen Frauen begangen. Man merkt man auch, dass bei Frauen extreme Gewaltkomponenten vorkommen.

### Was bedeuten die Zahlen?

1. 31 .....
2. 13 .....
3. 30 .....
4. 16–18% .....

### Was denken Sie?

1. Welche Ähnlichkeiten erkennen Sie zwischen diesem Fall und dem Fall von Hanna?
2. Welche Unterschiede erkennen Sie zwischen den beiden Fällen?
3. Wie finden Sie das Urteil des Gerichts? Ist es fair?
4. Welche Strafe würden Sie Hanna geben?

## Personen

### Hanna Schmitz

- a) Welche der folgenden Adjektive könnten benutzt werden, um Hanna zu beschreiben? Kreuzen Sie Ihre Antwort.

fraulich	reif	kokett	schwach
zart	zornig	tüchtig	vertrauensvoll
empfindlich	fleißig	dominant	misstrauisch
unreif	wütend	verständnisvoll	liebevoll
Zig Zag Education			hilfsbereit



b) Lesen Sie diesen Text über Hannas Leben. Einige Verben fehlen. Finden Sie

Hanna Schmitz wurde 1922 in Hermannstadt, in Siebenbürgen in Rumänien

ist sie nach Berlin \_\_\_\_\_ und hat bei Siemens \_\_\_\_\_

Vorarbeiterin \_\_\_\_\_ wurde, nahm sie eine Stelle bei der SS an.

Aufseherin in Auschwitz und in einem kleinen Lager bei Krakau. Als sich der Kr

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ sie mit vielen Frauen zu Fuß nach d

viele Frauen. Eines Nachts, als die Frauen in einer Kirche

traf eine Bombe die Kirche und fast alle im Inneren \_\_\_\_\_ . Nach de

Hanna in Kassel und später in Heidelberg, wo sie als Straßenbahnschaffnerin tätig war.

sie im A  sechzehn den fünfzehnjährigen Michael \_\_\_\_\_

eine Liebesbeziehung mit ihm, die von Februar bis Ende Juni 1959

Hanna die Kontrolle für alles; das Duschen, das

Eines Tages ist sie einfach obwohl ihr zwei Wochen verb

angeboten Sechs Jahre später Mich

#### Frauen nach Auschwitz in den Tod

brennenden Kirche nicht zu haben. Hannas Bemühungen in

den Richter und die anderen Angeklagten

Hanna Hanna sich zu verteidigen

als Beweis den Bericht nicht zu haben. Michael

lesen noch schreiben Hanna eine

Acht Jahre später Michael Hanna Kassetten, an denen er

hatte Hanna  
COPY lesen und schreiben müssen.

Nach achtzehn Jahren im Gefängnis ist es nun Hannas Gnadenbesuch

**INSPE** Sässen werden. Die Woche zuvor

einmal war mit Michaels Reaktion ihr gegenüber enttäuscht. Am Tag i

## Hanna Selbstmord

# INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



konnte	verschwunden	bekam	schickte	vorgelesen
sollte	trafen	beging	arbeitete	näherte
wohnte	war	traf	begann	dauerte
angeklagt	gerettet	irritierte	schoben	versuchte
angeboten	erkannte	geboren	geschickt	gefahren

- c) Hanna und Hermine Ryan „Die Stute von Majdanek“

Forschen Sie nach! Sehen Sie sich diese Webseite an und füllen Sie die Tabel

Geburtsort	
Geburtsjahr	
KZs	
Strafe	
Haftzeit	
Charakter im KZ	
Leben vor dem Krieg	
Leben nach dem Krieg	
Todesjahr	

- d) Nun machen Sie das gleiche für Hanna Schmitz! Teil 2, Kapitel 3 hilft dabei.

Geburtsort	
Geburtsjahr	
KZs	
Strafe	
Haftzeit	
Charakter im KZ	
Leben vor dem Krieg	
Leben nach dem Krieg	
Todesjahr	

- e) Welche Unterschiede und Ähnlichkeiten finden Sie zwischen Hanna und Herrn

Unterschiede	Ähnlichkeiten

INSPECTION COPY

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



Zum Diskutieren:

Inwiefern kann man sagen, dass Bernard Schlink Hermine Ryan als Inspiration für H

- a) Welche der folgenden Adjektive könnten benutzt werden, um Michael zu beschreiben? Partner und begründen Sie Ihre Antwort!

mutig	schuldig	reif	lieb	schwach
zart	verwirrt	nachgiebig	vertrauensvoll	ängstlich
empfindlich	fleißig	dominant	missstrauisch	arrogant
unreif	wütend	verständnisvoll	liebevoll	hilfsbereit

- b) Lesen Sie den Text über Michaels Leben! Einige Substantive fehlen. Finden Sie die passenden Wörter im Kasten unten.

Michael Berg wurde in Heidelberg geboren. Er ist mit seiner \_\_\_\_\_ Geschwistern (zwei Schwestern und ein Bruder) aufgewachsen. Als er fünfzehn Jahre alt war, lernte er Hanna Schmitz und die beiden haben sich bald ein halbes Jahr verlobt. Michael war sehr dominant, er prahlte gern und verschwand sie ohne ein \_\_\_\_\_ zu sagen. Hanna war ebenfalls sehr dominant und als Michael ihr gegenüberstand, wusste sie nicht, dass er sie verraten hatte. Michael beendete seine \_\_\_\_\_ und nahm somit an einem KZ-Prozess teil. Er sah Hanna \_\_\_\_\_ und hörte, wie sie bei der SS als \_\_\_\_\_ tätig war. Michael war erschrocken, dass er eine \_\_\_\_\_ Mädchen in den Tod geschickt hatte. Als Hanna zugab einen \_\_\_\_\_ geschrieben zu haben, den sie nicht mehr bearbeitet hatte, wurde Michael plötzlich klar, dass Hanna \_\_\_\_\_ war und deswegen hatte sie ihn nicht mehr kontaktiert. Michael wusste, dass Hanna \_\_\_\_\_ helfen, wusste aber nicht wie. Als er \_\_\_\_\_ war, heiratete Michael Hanna. Nach fünf Jahren scheiterte ihre Ehe, weil er Gertrud immer wieder von anderen Frauen abgelenkt wurde. Hanna konnte Michael nicht vergessen und nach acht Jahren \_\_\_\_\_ fing Michael Hanna wieder auf. Michael schickte ihr einen Brief, in dem er ihr \_\_\_\_\_ zu schicken, auf denen er wieder für sie vorgelesen hatte, an. Hanna war sehr dankbar und als Michael später bekam Michael Zettel von Hanna – sie hatte lesen und schreiben gelernt und wusste nicht, dass sie eine \_\_\_\_\_ war. Michael sollte ihr einen Brief schreiben, in dem er ihr \_\_\_\_\_ New York geben. Michael erledigte seinen Auftrag und zusammen mit der Tochter seines Bruders, Julia, brachte Michael Hanna in eine jüdische Organisation, die \_\_\_\_\_ zu überweisen. Mit einem Brief an die Organisation schickte Michael Hanna \_\_\_\_\_ zu überweisen. Mit einem Brief an die Organisation schickte Michael Hanna \_\_\_\_\_ zu überweisen. Michael besuchte Hanna \_\_\_\_\_ als erste und letzte Mensch, der sie noch einmal gesehen hat. Michael schrieb \_\_\_\_\_ auf, um sie endlich loszuwerden, um alles verarbeiten und seine \_\_\_\_\_ finden.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



Grab	Jahr	Wort	Schuld	Verbrechen
Analphabetismus	Neugier	Entlassung	Angeklagte	Aufseherin
Bericht	Analphabetin	Referendar	Schulkarriere	Gefängniszelle
Reaktion	Auftrag	Tasche	Geschichte	Ruhe

## Michaels Vater

Lesen Sie den Text über Michaels Vater. Einige kleine Wörter fehlen. Finden Sie die Kasten unten.

Herr Berg ist Professor \_\_\_\_\_ Philosophie \_\_\_\_\_ der Universität in Heidelberg. Er musste seine Stelle \_\_\_\_\_ Dozent aufgeben, \_\_\_\_\_ er eine Vorlesung über den Philosophen Spinoza angekündigte. Er hat vier Kinder: zwei Jungen und zwei Mädchen. Er wusste nicht, \_\_\_\_\_ sie Haustiere wären. Er hat sie gern, nimmt \_\_\_\_\_ keine Zeit \_\_\_\_\_ für sie. Er mussten Termine \_\_\_\_\_ ihm machen, wenn sie mit ihm sprechen wollten. Am Tag seiner Rückkehr zur Schule mitteilt, er \_\_\_\_\_ nicht sein Vater, \_\_\_\_\_ Michael dies nicht verstanden habe. Michael war sehr traurig und ging im Weg. Er versuchte Michael mit seinem Dilemma überreden. Er konnte ihm \_\_\_\_\_ raten mit Hanna \_\_\_\_\_ reden.

Als für über mit dass und als zu aber an als ob

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



INSPECTION COPY



# Zitate

**Wer sagt was?**

**Was gehört wohin? Lesen Sie diese Erklärungen der Zitate und versuchen Sie das Partnerarbeit: Diskutieren Sie. – In welchem Kontext wird jedes dieser Zitate geäu**

Zitat	Wer hat das gesagt?
„Was ist mit dir passiert?“	
„Blöd? Du weisst nicht, was blöd heißt!“	
„Ich habe dir nicht helfen können.“	
„Warum haben Sie nicht aufgeschlossen?“	
„Dann pass gut in Geographie auf.“	
„Hatten Sie... jemals das Gefühl, dass sie wusste, was sie Ihnen angetan hat?“	
„Bringt mich nicht hierher, als aus dem Kloster, aus der Einsiedelei  in die Welt zurückzukehren?“	
„Wie war sie all die Jahre?“	
„Was willst du jetzt? Dein ganzes Leben in einer Stunde?“	
„Dann klau sie!“	
„Was hätten Sie denn gemacht?“	
„Was war heute morgen los?“	

- 1. Hier wird klar, dass Hanna nicht verstehen kann, was sie falsch gemacht hat. Für sie war ihr Benehmen selbstverständlich.
- 2. Man durchschaut Michaels Lüge teilweise, als er über seine Beziehung zu Hanna schweigt.
- 3. Hanna weiß nicht, ob sie Sophie als Schauspielerin als sie. Sie kann nicht verstehen, was sie falsch gemacht hat.
- 4. Hanna wird gefragt, warum sie die Leben der Frauen nicht gerettet hat. Es lag in ihrer Macht, aber sie hat das nicht machen können. Man findet es schwierig zu begreifen, warum sie das nicht gemacht hat.
- 5. Michael wird ermutigt ein Verbrechen zu begehen, damit er Zeit mit Hanna verbringen kann.
- 6. Das ist eine Aussenseiterin, die Michael nicht verstehen kann, was sie falsch gemacht hat.
- 7. Hanna kann nicht verstehen, warum Michael, indem er eine Filmzität benutzt, Michaels Bedürfnisse zu beseitigen.
- 8. Eine Aussenseiterin kann gut einsehen, welche Auswirkung Hanna an Michaels Leben hat.
- 9. Sophie ist eine Aussenseiterin, die Michael nicht verstehen kann, was sie falsch gemacht hat.
- 10. Hier sieht man den Schock, den Unglauben und die Verständnislosigkeit, die Hannas Tat in anderen auslöst hat.
- 11. Hier sieht man den Schock, den Unglauben und die Verständnislosigkeit, die Hannas Tat in anderen auslöst hat.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Zeitstrahl

Was passiert wann?

	Hanna Schmitz wurde geboren
	der Prozess
	Michael schreibt ihre Geschichte auf
	Hannas Selbstmord
	Michael und Hanna haben eine Beziehung
	Michael Berg wurde geboren



### Die Erzählperspektive

Der Roman wurde aus verschiedenen Perspektiven erzählt. Michael schrieb die Geschichte vor Hannas Tod. Am Anfang erzählte er von ihrer Begegnung im Jahr 1958. Michael war damals 14 Jahre alt und damit hören wir auch die Stimme des jungen Michaels, bevor er das Gedicht erzählte. In der späteren Perspektive bewertet er das Gedicht als „nicht toll“. Michael hat Struthof nur einmal besucht. Er war 23 Jahre alt. Bei der Erzählung von Hannas Tod erscheinen zwei völlig verschiedenen Perspektiven, die von „damals“ und die von „jetzt“. Im letzten Teil des Romans erzählte Michael die Geschichte aus der Perspektive des Erzählers.

### Richtig oder falsch?

1. Die Geschichte wurde vor Hannas Tod geschrieben.
2. Der Roman hat verschiedene Erzählperspektiven.
3. Michael findet sein Gedicht toll.
4. Michael hat Struthof nur einmal besucht.
5. Michael und Hanna haben sich zum ersten Mal 1958 getroffen.
6. Mit 23 sah Michael Hanna zum zweiten Mal.

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Symbolik

- a) Bernhard Schlink benutzt viele Symbole, um seine Botschaft zu vermitteln  
den Beschreibungen erkennen?

<input type="checkbox"/>	A Wasser	B die Odyssee	C Pferde
--------------------------	----------	---------------	----------

	stark, warm, gut, weiß
	die Öffnung nach draußen
	die Suche nach Heimat
	die Schuld wegnehmen

- b) Bedeutung der Symbolik – Welche Symbolik wird geschrieben?

das Duschen (in verschiedenen Kapitel)
„.... Cheval... Hottehüh oder Equinnchen oder Bukeffelchen...“ (S.69)
„Sie war von peinlicher Sauberkeit“ (S.33)
„das Haus ist blind“ (S.10)
„Aber es ist nicht die Geschichte einer Heimkehr. ... ist die Geschichte eine Bewegung, zugleich ziegerrecht und ziellos, merfolgreich und vergeblich“
„.....eine Aufseherin, die ‚Stute‘ genannt wurde“ (S.115)
„Ich hatte sie auf Deutsch gelesen, liebte sie und liebe sie bis heute.“ (S.61)
das Schwimmbad (in verschiedenen Kapitel)
„.... blieb sie stehen, sah in die Dunkelheit, auf den Widerschein...“ (S.61)
Hanna wäscht Michael. (in verschiedenen Kapitel)
„die Küche hat kein...“ (S.13)
Michaels Träume von Hannas Haus (in verschiedenen Kapitel)
„Todesrab, Todesgalopp“ (S.116)

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Stilmittel

Lesen Sie diesen Auszug.

Ich sah Hanna im Gerichtssaal wieder. Es war nicht der erste KZ-Prozess und kein Professor, einer der wenigen, die damals an der Nazi-Vergangenheit und den eins arbeitete, hatte ihn zum Gegenstand eines Seminars gemacht, weil er hoffte, ihn die ganze Dauer verfolgen und auswerten zu können. Ich weiß nicht mehr, was e oder widerlegen wollte. Ich erinnere mich, dass im Seminar über das Verbot rück diskutiert wurde. Genügt es, dass der Paragraph, nachdem die KZ-Wächter und - schon zur Zeit ihrer Taten im Strafgesetzbuch stand oder kommt es darauf an, wie verstanden und angewandt wurde? Was ist das Recht? Was im Buch steht oder tatsächl durchgesetzt und befolgt wird? Oder ist es, das was im Buch steht wird, wenn alles mit rechten Dingen zugeht?

a) Finden Sie mindestens 5 Stilmittel im Beispiel:

1.	Zig Zag Education kombinierte Sätze
2.	Fragen
3.	Dreiergruppen Aufzählung
4.	innerer Monolog
5.	Zeitgänge

b) Welche Auswirkungen haben diese Stilmittel auf den Leser? Was passt zusammen?

	Der Leser wird sich den Gedanken einer Zukunft machen.
	Eine Beschreibung wird intensiver.
	der Leser bekommt Information über Ereignisse aus der Vergangenheit und der Zukunft.
	Der Leser bekommt nur genug Informationen, um nachdenken zu lassen.
	Der Leser will Antworten haben.

## Metapher

a) Lesen Sie die Beschreibung von Michael's Metapher in *Der Vorleser* und ihre Bedeutung. Übersetzen Sie den Text ins Englische.

Eine Metapher ist ein Stilmittel, das man verwendet, um eine Idee zu beschreiben, indem man sie mit einer außergewöhnlichen Welt benutzt. Das beste Beispiel in *Der Vorleser* ist die Metapher, die Michael benutzt, um seine Beziehung zu Hanna mit einem Flug vergleicht. Liebe und Fliegen gehören nicht zusammen, aber beide Welten sind dem Leser bekannt. Da Michael den letzten Sommer eine Metapher benutzt hat, um seine Beziehung zu Hanna zu beschreiben, kann der Leser das Bild klar erkennen und deuten, was ohne die Metapher nicht so leicht möglich gewesen wäre. Ihre Beziehung ist daher viel früher gescheitert, aber Michael hat sie nicht erkannt, weil er die Metapher nicht verstanden hat. Die Metapher war von Anfang an verloren, aber Michael versteht das erst, als Hanna verschwunden ist.

b) Es gibt andere Metaphern in *Der Vorleser*. Können Sie einige Beispiele finden? Wie kann man eine Metapher beschreiben? Versuchen Sie mindestens noch zwei Beispiele zu schreiben.

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Zusammenfassung

### Pecha Kucha – Partnerarbeit oder Gruppenarbeit

Unten sehen Sie zehn Bilder, die benutzt werden können, um einige Themen *Der Vorleser* zu beschreiben. Versuchen Sie 20 Sekunden über jedes Bild zu reden ohne sich zu wiederholen.



**Beispiel:** Bücher sind sehr wichtig in *Der Vorleser*, da Michael Hanna seine Freizeit damit verbringt. Er liest er viele andere Bücher, die er auf Kassetten aufnimmt bevor er in das Gefängnis kommt. Als Hanna später selber zu lesen gelernt hat, will sie mit den anderen Überlebenden lesen, um sich darüber zu informieren.

**Erweiterung:** Machen Sie auch eine Präsentation mit Ihren eigenen Bildern (keine Slides). Machen Sie eine 20 Sekunden Präsentation über jedes Bild im Zusammenhang mit Themen und Ideen des Romans.

### Würfelspiel

Spielen Sie in Paaren. Nehmen Sie zwei Würfel und würfeln Sie. Sie werden zwei Nummern erhalten.

z. B. 3,1 = Teile – z. B. Dieser Roman wurde in drei Teilen geschrieben. Der erste Teil handelt von der Zeit zwischen Hanna und Michael von Februar bis Juli 1959. Der zweite Teil beschäftigt sich mit Michael und seiner Vergangenheit. Der dritte Teil umfasst die Jahre 1995 bis 1997.

Schauen Sie sich das Spielbrett an. Sie haben eine Minute über soviele Themen, Charaktere oder Orte wie möglich zu sprechen.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



6 Prozess	AMSEL	<b>Heidelberg</b>	Zeitstr
5 Parallele	<b>Haus</b>	FENSTER	<b>Hamb</b>
4 WASSER	<b>Gerechtigkeit</b>	<i>Michael</i>	Liebe
3 <i>Herr Berg</i>	Vorlesen	<b>Missbrauch</b>	BÜCH
2 <b>Frankfurt</b>	Kapitel	Selbstmord	<b>Scho</b>
1 <b>KZ</b>	Siedlungen	Teile	<i>Juli</i>

**INSPECTION COPY**

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Exam Section

### Exam Board Requirements

All exam boards require a critical response to a choice of questions on aspects such as imagery or other stylistic devices, with justified points of view, arguments and conclusions. The word counts and marks available for each exam board are listed below.

#### AQA

AS – 250 words (45 marks)

A Level – 300 words (45 marks)

#### Edexcel

AS 270–300 words (16 marks)

A Level 300–350 words (16 marks)

#### Eduqas

A Level – 300 words (20 marks)

### Nützliche Ausdrücke, um einen literarischen Aufsatz zu schreiben

meiner Meinung nach	in my opinion
meines Erachtens	in my view
ich bin fest davon überzeugt, dass...	I am fully convinced that...
es ist nicht zu bezweifeln, dass...	it's undeniable that...
es geht um...	it's about
es handelt sich um...	it's a matter of...
im Gegensatz zu	in contrast with
es ist nicht zu leugnen, dass...	it cannot be denied that...
im Vergleich zu	in comparison with
es scheint als ob, ...	it seems as if...
im Prinzip	in principal
in Wirklichkeit	in reality
auffallend dabei ist, dass...	it is striking that...
man muss zugeben, dass...	you must admit that...
wenn man überlegt...	if you consider...
vermutlich	presumably
zum Beispiel...	for example
wie ich das sehe...	as I see it
in der Tat	in fact
man darf nicht vergessen, dass...	... must not be forgotten that
tatsächlich	indeed
eigentlich	really
daraus ergibt sich, dass...	it follows that...
beispielsweise	for example
kurz gesagt	in short
auf der anderen Seite	on the other hand
Zusammenfassend kann gesagt werden, dass...	in conclusion it can be said that...

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



**Tips for writing a literary essay:**

- ❖ Read the question very carefully, making sure your answer is completely focused on it.
- ❖ Spend 5–10 minutes planning your essay in German. This always produces better results. Think about the question, deciding what points you want to include, dividing them into sections and writing a brief introduction and conclusion. Keep these brief and to the point. Do not write a long introduction. Instead, begin with the sentence: 'In diesem Aufsatz werde ich über... reden.' Note any vocabulary and phrasal verbs that you will need to use.
- ❖ Start writing, working through your plan, trying to vary your vocabulary and sentence structures.
- ❖ Make sure you have enough time left to check your work. Look out for common mistakes:
  - verbs which don't agree with their subject or are in the wrong tense
  - adjectives which don't agree with their nouns
  - misspellings – 'dass/das'
  - missing umlauts
  - word order: time-manner-place, verb is in the correct place, past perfect at the end of the sentence or clauses
  - commas in the correct place

**Mögliche Argumente für die Titel:**

- Welche Mittel benutzt Bernhard Schlink, um seine Geschichte zu erzählen?
- Hatte Hanna das Recht Selbstmord zu begehen?
- Inwiefern spielt Michael eine bedeutende Rolle in Hannas Entscheidung sich selbst zu töten?
- Kann man Hanna Absolution erteilen?
- Inwiefern mildert Hannas Analphabetismus ihre Schuld?
- Welche Rolle spielen Michaels Träume?
- Welche Rolle spielen die Bücher, die Michael Hanna vorliest?
- Wie effektiv benutzt Bernhard Schlink den Zeitstrahl?
- Inwiefern schafft es *Der Vorleser* die Vergangenheit zu bewältigen?
- Inwiefern ist *Der Vorleser* eine Erzählung über sexuellen Missbrauch und deren Konsequenzen?

**Themen zum Studieren:**

- die Beziehung zwischen Hanna und Michael
- Analphabetismus
- Hannas Selbstmord
- Scham und Schuld
- Verrat
- Verbrechen
- Bilder
- Mündigkeit
- Gerechtigkeit
- Absolution
- Verständnis
- Kollektivschuld
- Bücher

**Untersuchen Sie die Rolle von Schlinks Stilmitteln.**

Plan

Sie können die folgenden Stichpunkte benutzen:

- Kurze Sätze
- Die Benutzung von winzigen Details
- Die Bilder von Hanna, die Michael im Kopf hat
- Die unterschiedlichen Teile des Romans

Stilmittel

- kurze Sätze
- Bilder
- Details
- Struktur



Auswirkungen

- Spannung
- Schock
- Fragen

Themen

- Nazivergangenheit
- Liebe
- Verbrechen
- Erlösung
- Schuld
- Menschenvielfalt

Zitate:

- „Am nächsten Morgen war Hanna tot“ (3,10)
- „Ich sah Hanna im Gerichtsaal wieder“ (2,2)
- „Hanna in Shorts und geknoteter Bluse“ (1,16)
- „Hanna... mit hartem Gesicht, schwarzer Uniform und Reitpeitsche“ (2,13)
- „Hanna, die mich liebt“ (2,13)

**INSPECTION COPY**

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



### Untersuchen Sie die Rolle von Schlinks Stilmitteln.

Meines Erachtens ist dieser Roman, in dem die mächtigen Stilmittel die Themen des Schuld, Erlösung und Vergangenheitsbewältigung stark unterstützen und unterstreichen. Diese Stilmittel würde viel Spannung verloren gehen und somit wäre die Botschaft des

Als erstes muss man Schlinks kurze Sätze betrachten. Er fängt viele Kapitel mit einer Leser in Schock versetzt. Meiner Meinung nach ist das beste Beispiel davon: „Ich sage (2,2) Was für eine Spannung! Der erste Teil des Romans“; Schriftigt sich hauptsächlich Liebesgeschichte von Hanna und Michael und „ne“ + „immer“ Beschreibung mit tausend unterstreicht die Wichtigkeit von „...“ (2,10) Michaels Leben. Plötzlich befindet sich der knappen Satz von nur „...“ (2,11) in einer völlig anderen Welt: einer Welt von Verbrechen und der dichten Schuld. Diese Spannung findet man auch in anderen Beispielen, z.B. „... war Hanna tot.“ (3,10) Der Leser muss sich an dieser Stelle fragen, was

Zunächst muss ich sagen, dass ich die verschiedenen Bilder von Hanna, die Michael sehr begleiteten, sehr mochte. Es erscheint, als wäre seine Erinnerung nur ein Fotoalbum. Jeder hat unterschiedlichen Bilder, wie „Hanna in Shorts und geknoteter Bluse“ (1,16), „Hanna... Uniform und Reitpeitsche“ (2,13), „Hanna, die mich liebt.“ (2,13), die unterschiedlichen Seiten. Jeder von uns hat viele verschiedene Aspekte und wir sollten nicht vergessen, dass Hanna viele verschiedene Charakteraspekte besitzt. Schlinks Benutzung dieser Bilder war sehr stark, meine ich.

Die drei Teile des Romans sind auch sehr außergewöhnlich. Anstatt einer fließenden Geschichte haben wir drei unterschiedliche Teile, die in sich selber fast einer Geschichte gleiche. Als erstes haben wir eine außergewöhnliche Liebesgeschichte, dann haben wir im zweiten Teil einen Gerichtsprozess und schließlich konfrontieren wir im dritten Teil mit einer Nazivergangenheit. Konfrontiert werden und schließlich finden wir im dritten Teil eine Selbstmord und Vergangenheitsbewältigung. Es ist auch merkwürdig, dass jeder Teil neu beginnt. Es wirkt so, als gehe die Geschichte nicht weiter, sondern breche wieder von vorne an. Den Charakteren die Möglichkeit wieder neu anzufangen. Dass der dritte Teil nun auch Hannas Tod und somit ihr kurz geschnittenes Leben.

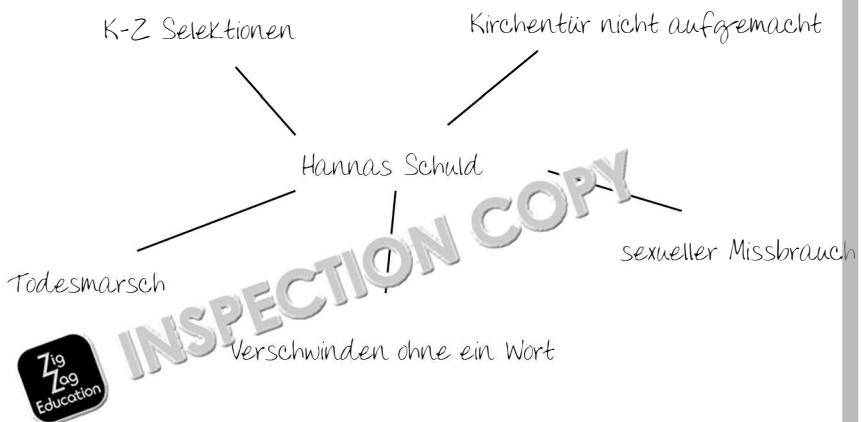
Zusammenfassend kann gesagt werden, dass Schlinks Stilmittel Spannung aufbauen, unterstützen und unterstreichen. Dadurch erlaubt dies dem Roman eine erfolgreiche Umsetzung seiner Botschaft von Menschenvielfalt. Ich empfehle Ihnen, Schlinks Geschichte sehr gut zu lesen und ganz weiterempfehlen.

(438 Wörter)



Inwiefern mildert Hannas Analphabetismus ihre Schuld in *Der Vorleser?* Schreib

Plan



Missverständnisse in verschiedenen Situationen

- Straßenbahn
- Radtour
- Gerichtssaal
- Kirchenbrand

Versuche

- von Siem
- von der
- vor dem

Hannas Analphabetismus

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



### Inwiefern mildert Hannas Analphabetismus ihre Schuld in *Der Vorleser*? Schreibe

Darüber, dass Hanna die Schuld für vieles tragen soll, besteht kein Zweifel, aber die lesen noch schreiben zu können und ihre Versuche sie zu verbergen, diese Schuld milde zu beantworten, da man zuerst ihre Schuld und ihr Benehmen in Betracht ziehen mu

Es ist nicht zu leugnen, dass Hanna sechs Monate lang eine Liebesaffäre mit Michael hatte. Könnte man sagen, dass Hanna Michael sexuell missbrauchte. Aber besteht die Möglichkeit, dass sie missverstanden hat? Auf der Straßenbahnfahrt und im Streit in Amorsbach war Hanna nicht auf Absichten überhaupt nicht, also könnte man sagen, dass sie wegen ihres Analphabetismus eine Affäre mit einem Jungen von Michael gehabt haben war. Woher sollte sie es wissen?

Hannas Beziehung zu Michael und beim Kirchenbrand könnte auch zum Teil eine Folge ihrer Analphabetismus sein. Auch diese Situationen könnten missverstanden haben. Das kann man daran sehen, als sie sagt: „Sie hätten Sie denn gemacht?“ Sie hatte keine Ahnung, was sie tun sollte und damit fühlte sie sich schuldig. Dann hätte sie keinen Verständnis für ihre Situation.

Hannas Hauptmotivation ist immer ihre Schwäche zu verstecken und diese führt zu allen ihren Fehlern. Sie lässt Michael am Ende des ersten Teils ohne ein Wort zu sagen, nur weil ihr Geheimnis entdeckt wurde und deshalb rennt sie weg. Genauso hat sie es gemacht, als ihr bei Siemens einen Bericht vorgelegt wurde. Dann hat sie im Gerichtssaal gelogen, dass sie den Bericht geschrieben habe. Nur um ihre Schwäche zu verbergen will.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass Hanna an dem sexuellen Missbrauch von Michael schuldig ist. Am Todesmarsch und am Kirchenbrand die Schuld trägt, aber man kann deutlich sehen, dass sie versucht hat, ihr Wunsch sie geheim zu halten, ihr Benehmen erklärt und mildert. Meines Erachtens ist sie eine gescheiterte Frau, die nicht besser wusste, was zu machen war und deswegen kann sie nicht schuldig sein.

(347 Wörter)

#### Aufgabe

- Make a list of the evidence given in this essay!
- What tenses are used?
- What do you notice about the structure of the essay?
- What language structures can you see?
- What mark would you give this piece of work? Use your exam board's criteria.

COPYRIGHT  
PROTECTED

